

Fêter la nuit

Explorons les multiples dimensions et temporalités que recouvrent les pratiques nocturnes urbaines.

UBO Brest

20/03/2025 > **Nuit et société**

24/04/2025 > **Nuit et bien commun**

15/05/2025 > **Nuit et politique**

Inscrivez-vous
en scannant
ce QR Code



Faculté de Lettres - Salle B001

[Retransmission en direct sur Youtube @UnivBrest]

08:30 - 09:00

Accueil café

09:00 - 09:30

Mot de bienvenue - Véronique LÉONARD-ROQUES, vice-présidente Recherche Sciences humaines et sociales, et Nicole ROUX, directrice du LABERS, UBO

09:30 - 10:30

Conférence - Claire DOWNEY, University of Limerick

10:30 - 12:00

Regards croisés - Nuit et société dans les villes européennes

Animation : Betty QUEFFELEC, UBO

- ↳ *A Night at the Intersection of Politics and Society*, Kristian DARMACH, Uniwersytet Łódzki
- ↳ *Legal paradigms for sustainable outdoor lighting policy (présentation en ligne)*, Katarzyna SZLACHETKO, Uniwersytet Gdański
- ↳ *Comète - la nuit à ta portée, sans limites !*, Camille CHAMPION, Célia FRÉNEAU, Laura MABILEAU, Marine TARBÉ DE SAINT HARDOUIN, École de Design Nantes Atlantique
- ↳ *Quiet room, Dark design, Handicap et nuit festive*, Melissande DORON, Marie PHILIP, Manon BAUDOUIN, Anais GEORGEONNET, École de Design Nantes Atlantique

12:00 - 13:30

Pause déjeuner

13:30 - 15:00

Présentation - Résultats, analyses et perspectives de la chaire Noz Breizh

Animation : Edna HERNÁNDEZ-GONZÁLEZ, UBO

- ↳ *Atelier professionnel Trame sombre*, Benjamin VANDERLICK, photographe ethnologue, Atelier Trame Sombre, Institut de Géoarchitecture, UBO
- ↳ *Mesurer l'impact de la pollution lumineuse*, Philippe DEVERCHÈRE, DarkSkyLab
- ↳ *Simulation de la Trame Noire à l'échelle de Brest métropole*, Esther OBOUKA AKENDENGUE et Yoann ROULET, UBO, Philippe DEVERCHÈRE, DarkSkyLab
- ↳ *Simulation VR Halo & pollution lumineuse*, Maxim SPUR, Olivier AUGEREAU, Lab-STICC, CERV/ENIB

15:00 - 16:30

Regards croisés - Mobilités nocturnes et rapports à la nuit

Animation : gilda charrier, UBO

- ↳ *Mobilités nocturnes et VELLs : enjeux et limites d'un usage urbain émergent*, Alice GRASSET, UBO
- ↳ *Movilidad nocturna de mujeres en la Zona Metropolitana del Valle de México. El caso de mujeres habitantes de Iztapalapa y Ecatepec de Morelos (présentation en ligne)*, Karen SÁNCHEZ, Universidad Autónoma Metropolitana
- ↳ *La dichotomie séculaire de l'éclairage public parisien. Trajectoire politique du réseau sur le territoire parisien entre 1878 et 1914 et conséquences structurelles*, Victor BAYARD, UniLaSalle

16:30 - 17:00

Pause café

17:00 - 18:00

Conférence - Luc GWIAZDZINSKI, ENSA Toulouse

18:00

Vernissage - Exposition collective *Cohabiter la nuit* [Salle Les Abords]

Dark Moments: Inhabiting potential in emergent urban darkness

As the *Noz Briezh* initiative marks three years of ongoing research devoted to the nocturnal dimensions of the contemporary city, this paper presents parallel work in the perception of those dimensions. It approaches the darkening urban night as a temporal, and importantly, a spatial field of emerging possibility. These possibilities are grounded in an understanding of darkness as a design resource. Darkness, acting as matter, contributes to how the night city is, and can be, designed and lived. Of course, it does not act alone. When viewed as a critical whole, interdependencies of darkness *and* artificial light *and* the built city have the ability to shift spatial boundaries, influencing how place is perceived and appropriated. This positioning differs from a singular dependency on 'lighting solutions', by operationalising two, already present and available resources, nocturnal darkness and urban architectures. I will explore these arguments by building on nightwalking fieldwork carried out in the city of Paris from 2018 to 2023, in the completion of my doctoral project. Additionally, I will incorporate observations made while leading a 'night' design course in Limerick, Ireland, in 2024. While these experiences underscore the situated, material and compositional qualities of darkness – in interaction with light and the built city – they are also revelatory of human perceptions and appropriations of darkness. Each night walk was practiced within a living, breathing city. Each shared common ground with diverse nighttime communities, enunciating their own distinct rhythms upon the night city. By better comprehending the indissociable link between how nocturnal space is shaped and inhabited, we can begin to generate quality spaces of darkness, equity and well-being within the urban nocturnal.

Moments sombres : Le potentiel d'habiter dans l'obscurité urbaine émergente

Alors que l'initiative *Noz Briezh* marque trois années de recherche continue consacrée aux dimensions nocturnes de la ville contemporaine, cet article présente un travail parallèle sur la perception de ces dimensions. Il aborde la nuit urbaine qui s'obscurcit comme un champ temporel et, surtout, spatial de possibilités émergentes. Ces possibilités sont fondées sur une compréhension de l'obscurité en tant que ressource de conception. L'obscurité, en tant que matière, contribue à la manière dont la ville nocturne est, et peut être, conçue et vécue. Bien entendu, elle n'agit pas seule. Considérées comme un tout critique, les interdépendances entre l'obscurité, la lumière artificielle et la ville construite ont la capacité de déplacer les limites spatiales, en influençant la manière dont le lieu est perçu et approprié. Ce positionnement diffère d'une dépendance singulière à l'égard des « solutions d'éclairage », en rendant opérationnelles deux ressources déjà présentes et disponibles, l'obscurité nocturne et les architectures urbaines. J'explorerai ces arguments en m'appuyant sur le travail de terrain effectué dans la ville de Paris de 2018 à 2023, dans le cadre de la réalisation de mon projet de doctorat. En outre, j'intégrerai des observations faites en dirigeant un cours de conception «nocturne» à Limerick, en Irlande, en 2024. Alors que ces expériences soulignent les qualités situées, matérielles et compositionnelles de l'obscurité – en interaction avec la lumière et la ville construite – elles sont également révélatrices des perceptions et des appropriations humaines de l'obscurité. Chaque marche nocturne a été pratiquée dans une ville vivante, qui respire. Chacune a partagé un terrain commun avec diverses communautés nocturnes, énonçant leurs propres rythmes distincts sur la ville nocturne. En comprenant mieux le lien indissociable entre la façon dont l'espace nocturne est façonné et habité, nous pouvons commencer à générer des espaces de qualité dans l'obscurité, l'équité et le bien-être au sein de la ville nocturne.

A Night at the Intersection of Politics and Society

The night is far more than a temporal boundary between one day and the next; it is a powerful arena where the interplay of politics and society unfolds in vivid and consequential ways. Whether through protests, nightlife economies or acts of solidarity and resistance the night reveals the profound ways in which power operates and is contested. Recognizing the night as a space of political and social significance challenges us to think critically about who controls the night, who is excluded from it, and how it can be reclaimed as a site of empowerment and transformation. Nighttime is often seen as a period of rest, retreat, and stillness—a time when cities grow quiet and people retreat into their private lives. However, this simplistic view overlooks the profound ways in which the night serves as a battleground for the intersection of politics and society. The night, far from being a neutral or empty period is a canvas where power dynamics, resistance, and social structures play out in unique and consequential ways. From protests and political demonstrations to nightlife economies and social inequalities, the night reveals critical insights into the complex relationship between politics and society. In my speech I will talk and give examples of the politics of public space at night (nighttime protests and movements), the nighttime economy and social inequalities (who gets to participate in the nightlife, labor and exploitation in the night economy), about night as a space of resistance and solidarity (community building in the shadow of exclusion) and surveillance and the politics of the night. The politics of public space at night reflect broader societal struggles over power, access, and belonging. Surveillance and exclusion shape the nocturnal city but acts of resistance challenge these boundaries. Anthropologists studying the night must consider not only how space is controlled but also how it is creatively reclaimed. By examining the contested nature of nighttime public spaces, we gain deeper insights into the social and political landscapes of contemporary urban life. The night is not simply an absence of light but a realm of possibility. It is a space where power can be subverted, alternative forms of social organization can emerge and collective care can thrive. Whether through political movements, spiritual rituals, or underground economies, the night remains a potent site of resistance and solidarity, illuminating pathways toward liberation even in the darkest hours. In conclusion, nighttime protests and movements reveal the deep entanglement of time, space and resistance. The night, often perceived as a time of rest or invisibility, becomes a battleground where power is contested, and new possibilities emerge. By analyzing these movements through an anthropological lens, we gain insight into how darkness itself becomes an agent of change.

La nuit à l'intersection de la politique et de la société

La nuit est bien plus qu'une frontière temporelle entre un jour et le suivant ; c'est une arène puissante dans laquelle l'interaction de la politique et de la société se déploie de manière vivante et conséquente. Des manifestations aux économies nocturnes en passant par les actes de solidarité et de résistance, la nuit révèle les façons profondes dont le pouvoir opère et est remis en question. Reconnaître la nuit comme un espace d'importance politique et sociale nous pousse à réfléchir de manière critique à qui contrôle la nuit, à qui en est exclu et à la manière dont elle peut être récupérée en tant que site d'autonomisation et de transformation. La nuit est souvent considérée comme un moment de repos, de retraite et d'immobilité, un moment où les villes deviennent silencieuses et où les gens se retirent dans leur vie privée. Toutefois, cette vision simpliste ne tient pas compte de la manière dont la nuit sert de champ de bataille à l'intersection de la politique et de la société. Loin d'être un moment neutre ou vide, la nuit est une toile où la dynamique du pouvoir, la résistance et les structures sociales se manifestent de manière unique et conséquente. Des protestations et manifestations politiques aux économies nocturnes et aux inégalités sociales, la nuit révèle des aspects essentiels de la relation complexe entre la politique et la société. Dans mon discours, je

parlerai et donnerai des exemples de la politique de l'espace public la nuit (manifestations et mouvements nocturnes), de l'économie nocturne et des inégalités sociales (qui peut participer à la vie nocturne, le travail et l'exploitation dans l'économie nocturne), de la nuit en tant qu'espace de résistance et de solidarité (construction de communautés dans l'ombre de l'exclusion) et de la surveillance et de la politique de la nuit. Les politiques de l'espace public nocturne reflètent des luttes sociétales plus larges pour le pouvoir, l'accès et l'appartenance. La surveillance et l'exclusion façonnent la ville nocturne, mais les actes de résistance remettent en question ces limites. Les anthropologues qui étudient la nuit doivent tenir compte non seulement de la manière dont l'espace est contrôlé, mais aussi de la manière dont il est récupéré de manière créative. En examinant la nature contestée des espaces publics nocturnes, nous comprenons mieux les paysages sociaux et politiques de la vie urbaine contemporaine. La nuit n'est pas simplement une absence de lumière, mais un domaine de possibilités. C'est un espace où le pouvoir peut être subverti, où des formes alternatives d'organisation sociale peuvent émerger et où les soins collectifs peuvent se développer. Qu'il s'agisse de mouvements politiques, de rituels spirituels ou d'économies souterraines, la nuit reste un puissant lieu de résistance et de solidarité, éclairant les voies de la libération même aux heures les plus sombres. En conclusion, les manifestations et les mouvements nocturnes révèlent l'enchevêtrement profond du temps, de l'espace et de la résistance. La nuit, souvent perçue comme un moment de repos ou d'invisibilité, devient un champ de bataille où le pouvoir est contesté et où de nouvelles possibilités émergent. En analysant ces mouvements à travers un prisme anthropologique, nous comprenons mieux comment l'obscurité elle-même devient un agent de changement.

Katarzyna SZLACHETKO

 University of Gdańsk, Poland

Legal paradigms for sustainable outdoor lighting policy

The spread of sustainable outdoor lighting in public discourse from the perspective of 'public policy', which organizes and ensures consistency in the implementation of tasks concerning various areas of social life related to the management of lighting infrastructure in the broadest sense, seems to be a purposeful and necessary approach. The adoption of a specific policy model depends, of course, on the systemic conditions and legal culture of a given country. However, it is possible to point out some universal elements such as: taking into account the principle of decentralization and subsidiarity, ensuring public participation, taking into account expert knowledge, comprehensiveness (i.e. activities 'from planning to monitoring') or diversification (adaptation to the needs of a given area, which largely depends on the planning and urban planning conditions), then a specific policy should be 'tailor-made'. The goal of public policy is to comprehensively solve the problems of importance to the society. However, the proposal to regulate a 'new' policy programming detailed activities must be well justified, since its formation and conduct, despite the realization of certain protective functions, may also involve restrictions (and even prohibitions) related to the conduct of economic and professional activities. The conceptualization of any public policy requires consideration of the principle of proportionality - weighing between the protection of the rights and freedoms of individuals and the realization of the goals that are necessary to achieve. This, in turn, implies the need to resolve dilemmas - between the role and importance of outdoor lighting infrastructure and the dangers of improper light emission at night. The complexity of the problems presented also implies a multidisciplinary approach to their solution in the normative layer. This is because they are connected with the implementation of public tasks under various public policies, in particular: health, environmental and nature protection, spatial, economic, social, energy, for which responsibility is borne by public authority entities both at the government level and, in accordance with the principle of decentralization, at the local government level.

Les paradigmes juridiques pour une politique d'éclairage extérieur durable

L'intégration de l'éclairage extérieur durable dans le discours public sous l'angle de la « politique publique », qui organise et assure la cohérence dans la mise en œuvre des tâches relatives à divers domaines de la vie sociale liés à la gestion des infrastructures d'éclairage au sens large, semble être une approche pertinente et nécessaire. L'adoption d'un modèle de politique spécifique dépend, bien entendu, des conditions systémiques et de la culture juridique d'un pays donné. Cependant, il est possible d'identifier certains éléments universels tels que : la prise en compte du principe de décentralisation et de subsidiarité, l'assurance de la participation du public, la prise en compte de l'expertise, une approche globale (c'est-à-dire des activités allant de la planification au suivi) ou encore la diversification (adaptation aux besoins d'une zone donnée, qui dépend en grande partie des conditions de planification et d'urbanisme). Ainsi, une politique spécifique devrait être « sur mesure ». L'objectif de la politique publique est de résoudre de manière exhaustive les problèmes d'importance sociétale. Toutefois, la proposition de réglementer une programmation politique « nouvelle » par des activités détaillées doit être solidement justifiée, car sa mise en place et sa conduite, bien qu'elles remplissent certaines fonctions de protection, peuvent également entraîner des restrictions (voire des interdictions) concernant l'exercice d'activités économiques et professionnelles. La conceptualisation de toute politique publique nécessite de prendre en compte le principe de proportionnalité - un équilibre entre la protection des droits et libertés des individus et la réalisation des objectifs nécessaires. Cela implique, à son tour, la nécessité de résoudre des dilemmes - entre le rôle et l'importance des infrastructures d'éclairage extérieur et les dangers liés à une émission lumineuse inappropriée la nuit. La complexité des problèmes présentés implique également une approche multidisciplinaire pour leur résolution dans la dimension normative. En effet, ils sont liés à la mise en œuvre de missions publiques relevant de diverses politiques publiques, notamment : la santé, la protection de l'environnement et de la nature, l'aménagement du territoire, l'économie, le social et l'énergie. La responsabilité de ces domaines incombe aux autorités publiques, tant au niveau gouvernemental qu'au niveau des collectivités locales, conformément au principe de décentralisation.

**Camille CHAMPION, Célia FRÉNEAU, Laura MABILEAU
et Marine TARBÉ DE SAINT HARDOUIN**

 Étudiantes en Master *Design City* à L'École de Design de Nantes

Comète - la nuit à ta portée, sans limites !

À travers nos recherches sur l'accessibilité nocturne, de nombreux témoignages ont révélé des problématiques liées à la sensibilité sensorielle. En utilisant des outils de collecte de données quantitatives et qualitatives, nous avons pu explorer en profondeur la perception et l'accès à la fête des personnes en situation de handicap, qu'il soit permanent ou temporaire. Ces personnes rencontrent souvent des obstacles qui les empêchent de profiter pleinement de leurs sorties. L'exposition excessive aux stimulations — lumières vives, musique trop forte, foule oppressante — génère un profond malaise, pouvant même conduire à une forme d'exclusion sociale. Ainsi, nous nous sommes questionnées sur comment favoriser un accès plus équitable à la vie nocturne urbaine ? Notre objectif est de permettre à chacun d'anticiper sa soirée en fonction de ses besoins, afin que la fête soit une expérience inclusive et agréable pour tous. Nous souhaitons offrir aux usagers la possibilité de vivre pleinement les soirées en évitant les inconforts liés à la sensibilité sensorielle. Pour cela, nous avons imaginé une application smartphone intuitive et personnalisée, qui accompagne chaque utilisateur dans la préparation de sa sortie : Comète. L'application commence par la création d'un profil personnalisé. L'utilisateur y indique ses préférences et sensibilités : niveau de tolérance au bruit, densité de la foule, luminosité, ainsi que ses préférences de transport et de trajets sécurisés.

Cette personnalisation permet à *Comète* de proposer des recommandations parfaitement adaptées aux besoins et envies de chaque personne. Par exemple, une personne sensible au bruit pourra choisir des bars calmes avec des espaces dédiés pour converser sans gêne. Ensuite, *Comète* propose une sélection de lieux adaptés en fonction du profil de l'utilisateur. Bars, restaurants, espaces culturels ou boîtes de nuit, chaque établissement est classé selon des critères sensoriels précis : ambiance sonore, éclairage, densité de fréquentation, etc. L'application utilise les retours anonymes des usagers pour mettre à jour en temps réel les informations, garantissant ainsi des recommandations toujours actualisées. De plus, elle offre des descriptions détaillées des lieux, incluant les horaires d'affluence et les zones calmes disponibles. En offrant une expérience personnalisée, sécurisée et inclusive, *Comète* redéfinit l'accès à la vie nocturne urbaine. Elle permet à chacun d'anticiper ses sorties selon ses besoins sensoriels et ses envies du moment, rendant ainsi la fête accessible à tous.

Comète – the night at your fingertips, with no limits!

In the course of our research into night-time accessibility, we heard a great deal about the problems associated with sensory sensitivity. Using quantitative and qualitative data-gathering tools, we have been able to explore in depth the perceptions and access to partying of people with disabilities, whether permanent or temporary. These people often encounter obstacles that prevent them from making the most of their outings. Excessive exposure to stimuli – bright lights, loud music, oppressive crowds – generates a deep sense of unease, which can even lead to a form of social exclusion. So we asked ourselves how we could promote fairer access to urban nightlife. Our aim is to enable everyone to plan their evening according to their needs, so that partying is an inclusive and enjoyable experience for everyone. We want to give people the chance to enjoy their evenings to the full, while avoiding the discomforts associated with sensory sensitivity. That's why we've designed *Comète*, an intuitive, personalised smartphone application to help users prepare their evening out.

The application starts by creating a personalized profile. In it, users indicate their preferences and sensitivities: level of tolerance to noise, crowd density, brightness, as well as their preferences for transport and safe routes. This personalisation enables *Comète* to offer recommendations that are perfectly suited to the needs and desires of each individual. For example, someone who is sensitive to noise might choose quiet bars with dedicated areas for chatting without discomfort. *Comète* then suggests a selection of places that are suited to the user's profile. Bars, restaurants, cultural spaces or nightclubs, each establishment is classified according to precise sensory criteria: sound, lighting, density of footfall, etc. The application uses anonymous feedback from users to update the information in real time, ensuring that recommendations are always up to date. It also provides detailed descriptions of the locations, including peak times and quiet areas available. By offering a personalised, secure and inclusive experience, *Comète* is redefining access to urban nightlife. It allows everyone to plan their outings according to their sensory needs and current desires, making partying accessible to all.

Melissande DORON, Marie PHILIP, Manon BAUDOUIN, Anais GEORGEONNET

 Étudiantes en Master Design City à L'École de Design de Nantes

Le Dark Design – Handicap & Nuit Festive

Les espaces festifs tels que les boîtes de nuit et les bars sont conçus pour offrir une expérience immersive, souvent caractérisée par une forte stimulation sensorielle. Cela peut représenter une source d'inconfort. Fatigue, surcharge sensorielle ou besoin de récupération sont autant de raisons qui poussent certaines personnes à quitter prématurément une soirée. Dans le cadre du séminaire *Dark Design*, nous avons choisi d'explorer l'accessibilité des nuits festives étudiantes.

Une enquête terrain. Avant d'imaginer notre projet, nous avons mené un travail d'enquête afin d'identifier les ressentis et les besoins des fêtards. Nous avons réalisé un questionnaire en ligne, qui a recueilli environ 200 réponses et témoignages, mettant en avant des situations d'inconfort et d'exclusion dans les espaces festifs. En complément, nous avons mis en place un dispositif participatif sous forme de cartographie sensible, permettant aux étudiants de notre école de signaler, à l'aide de lettres en stickers, les endroits du centre-ville de Nantes où ils se sentent en sécurité ou, au contraire, vulnérables la nuit. Ces cartes, disposées à trois points stratégiques dans l'école, ont offert une approche collective pour recueillir des perceptions variées sur la nuit en ville. Ces données nous ont permis de mieux comprendre les problématiques liées à l'accessibilité et au bien-être dans les environnements festifs et ont orienté notre réflexion vers une solution concrète et inclusive : *la Quiet Room*.

La Quiet Room : Un espace de pause intégré à la fête. Cet espace de repos, intégré aux lieux festifs, permettrait aux personnes sensibles aux stimuli, en situation de handicap ou simplement fatiguées, de prendre une pause sans pour autant quitter définitivement l'événement. Il s'agit d'une réponse à un besoin souvent négligé dans l'univers de la fête : offrir une alternative entre l'intensité du moment et l'obligation de partir. L'environnement festif actuel ne prend pas en compte la diversité des sensibilités. Les personnes atteintes de troubles sensoriels, neuro-atypiques ou souffrant d'anxiété peuvent éprouver des difficultés à supporter le bruit, la foule et la lumière excessive. L'absence d'espaces intermédiaires pousse aussi d'autres fêtards à partir plus tôt qu'ils ne le souhaiteraient. La *Quiet Room* permettrait à chacun de vivre la fête à son propre rythme. La *Quiet Room* repose sur une idée simple : proposer un lieu calme sans rompre totalement avec l'ambiance festive. Contrairement à une salle totalement isolée, elle sert d'espace de transition, permettant une récupération temporaire avant de retourner dans la fête. Son design repose sur plusieurs principes : un environnement apaisant, une accessibilité universelle (ouverte à tous), un accès régulé et sécurisé et une connexion à la fête.

Vers une fête plus inclusive et respectueuse. Cette initiative permettrait de rendre les boîtes de nuit plus accueillantes et adaptées aux différents besoins des participants. Les bénéfices d'adopter une *Quiet Room* sont :

- Amélioration de l'expérience client : Les fêtards qui auraient quitté prématurément la soirée peuvent rester plus longtemps.
- Engagement pour l'inclusion : Proposer une solution pour les personnes en situation de handicap ou ayant des besoins spécifiques renforce l'image positive de l'établissement.
- Sécurité des espaces : Offrir un lieu de pause réduit les risques de malaises, d'épuisement et d'incidents liés à la fatigue ou à l'anxiété.
- Différenciation et attractivité : se distinguer par son engagement en faveur du bien-être et attirer un public plus large.

Une nouvelle expérience nocturne. Aujourd'hui, la fête est souvent conçue comme un moment d'intensité, où les pauses ne sont pas prévues. Pourtant, faire la fête, c'est aussi savoir souffler. L'intégration de *Quiet Rooms* dans les espaces festifs permettrait de proposer une nouvelle expérience plus respectueuse et inclusive.

The Dark Design - Disability & Festive Night

Party spaces such as nightclubs and bars are designed to offer an immersive experience, often characterised by strong sensory stimulation. This can be a source of discomfort. Fatigue, sensory overload or the need to recuperate are all reasons why some people leave a party prematurely.

As part of the 'Dark Design' seminar, we chose to explore the accessibility of student nights out.

A field survey. Before imagining our project, we carried out a survey to identify the feelings and

needs of party-goers. We carried out an online questionnaire, which received around 200 responses and testimonials, highlighting situations of discomfort and exclusion in party venues.

In addition, we set up a participatory system in the form of sensitive mapping, enabling students at our school to use letter stickers to point out places in Nantes city centre where they feel safe or, on the contrary, vulnerable at night. These cards, placed at three strategic points around the school, offered a collective approach to gathering a variety of perceptions about night-time in the city. This data gave us a better understanding of the issues surrounding accessibility and well-being in party environments, and guided our thinking towards a concrete and inclusive solution: the Quiet Room.

Quiet Room: a break area integrated into festivities. This rest area, integrated into party venues, would allow people who are sensitive to stimuli, disabled or simply tired, to take a break without leaving the event for good. This is a response to a need that is often neglected in the world of partying: offering an alternative between the intensity of the moment and the obligation to leave. The current festive environment does not take into account the diversity of sensitivities. People with sensory disorders, neuro-atypicals or anxiety may find it difficult to cope with noise, crowds and excessive light. The lack of intermediate spaces also causes other revellers to leave earlier than they would like. The Quiet Room would allow everyone to party at their own pace. The Quiet Room is based on a simple idea: offer a quiet space without totally breaking away from the party atmosphere. Unlike a totally isolated room, it serves as a transitional space, allowing people to recover temporarily before returning to the party. Its design is based on several principles: a soothing environment, universal accessibility, regulated and secure access and connection to the party.

Towards a more inclusive, respectful party. This initiative would make nightclubs more welcoming and adapted to the different needs of participants. The benefits of adopting a Quiet Room are :

- Improved experience: Party-goers who may have left the party early can stay longer.
- Commitment to inclusion: Offering a solution for people with disabilities or special needs reinforces the positive image of the venue.
- Safe spaces: Offering a place to take a break reduces the risk of discomfort, exhaustion and incidents linked to fatigue or anxiety.
- Differentiation, appeal: stand out for commitment to well-being, attract a wider audience.

A new night-time experience.

Nowadays, partying is often seen as a moment of intensity, with no time for breaks. But partying is also about taking a breather. Integrating Quiet Rooms into party spaces would offer a new, more respectful and inclusive experience.

Benjamin VANDERLICK

 Photographe – ethnologue

Mathieu CONSTANT, Gwenc’hlan DREAN, Nancy HUSSON, Maella MACÉ,

Nicolas MULLER, Massissilia RAHMI

 Étudiants en Master AUDE deuxième année à l’Institut de Géoarchitecture, UBO

Atelier professionnel en M2-AUDE « Trame sombre »

Le projet ITI FEDER « Continuités écologiques et la pollution lumineuse » s’inscrit dans un contexte national et international de développement des trames noires. En effet, les Orientations Nationales de la Trame Verte et Bleue (ONTVB) de 2019 considèrent les pollutions lumineuses comme un enjeu majeur pour les continuités écologiques en vue de préserver les milieux naturels et les biotopes, sans oublier que la lutte contre la pollution lumineuse est l’une des dix mesures prioritaires de la Stratégie nationale biodiversité 2030. C’est dans ce cadre qu’ont été mises en place des « Trames noires » ou «

Trames sombres » dans différentes collectivités. C'est notamment le cas de Brest métropole qui élabore actuellement son « Schéma de Cohérence d'Ambiances Nocturnes » (SCAN). Le projet ITI FEDER s'inscrit également dans le cadre de la Chaire Universitaire Noz Breizh de l'Université de Bretagne Occidentale (UBO). L'objectif de l'atelier professionnel en M2 est double. D'une part, de contribuer à la mise en œuvre d'une enquête sociologique portant sur la désirabilité et les conditions de réalisation de la diminution de l'éclairage urbain en lien avec la restauration des continuités écologiques grâce aux modifications du système d'éclairage et, d'autre part, de contribuer dans la production des images avec les habitants des terrains d'étude : Vallée du Costour, Quéliverzan et Fontaine Margot. Ces dernières sont présentées dans le cadre de l'exposition collective « Cohabiter la nuit », organisée en parallèle du colloque.

Professional workshop in M2-AUDE "Dark frame"

The ITI FEDER project "Ecological Continuities and Light Pollution" is part of a national and international context of development of dark ecological networks. Indeed, the 2019 "Orientations Nationales de la Trame Verte et Bleue (ONTVB)" consider light pollution to be a major issue for ecological continuities, with a view to preserving natural environments and biotopes, not forgetting that the fight against light pollution is one of the ten priority measures of the "Stratégie nationale biodiversité 2030". It is in this context that "Trames noires" or "Trames sombres" have been set up in various communities. One example is Brest Métropole, which is currently drawing up its "Schéma de Cohérence d'Ambiances Nocturnes (SCAN)". The ITI FEDER project is also part of the Noz Breizh University Chair at the Université de Bretagne Occidentale (UBO). The aim of the M2 professional workshop is twofold. On the one hand, to contribute to the implementation of a sociological survey on the desirability and conditions of realization of the reduction of urban lighting in connection with the restoration of ecological continuities thanks to the modifications of the lighting system and, on the other hand, to contribute to the production of images with the inhabitants of the fields of study: Vallée du Costour, Quéliverzan and Fontaine Margot. The latter are presented as part of the "Cohabiter la nuit" group exhibition.

Philippe DEVERCHÈRE

 DarkSky Lab

Mesurer l'impact de la pollution lumineuse

La pollution lumineuse provoque une augmentation de la luminosité du ciel nocturne. Le bureau d'études DarkSky Lab a conçu un capteur spécifique, appelé Ninox, pour mesurer automatiquement cette luminosité dans la zone du zénith au-dessus d'un point d'intérêt. Dès que la nuit est tombée, une mesure est réalisée chaque minute durant toute la nuit. Dans le cadre de notre étude, un système Ninox a été installé au sommet d'une serre dans le Jardin du Conservatoire botanique national de Brest, au cœur du Vallon du Stang-Alar. De mars à novembre 2024, nous avons réalisé 151 nuits de mesure puis nous les avons rassemblées afin de mesurer la pollution lumineuse qui entoure le site, soit 36 165 mesures individuelles (sans présence de la Lune) utilisées pour construire un diagramme Ninox. L'objectif est ici d'évaluer le bénéfice des baisses de puissance de l'éclairage public au cours de la nuit et l'impact à plus long terme des améliorations apportées aux parcs d'éclairage public. Dans le cadre de cette présentation nous présenteront les premiers analyses des mesures réalisées.

Measuring the impact of light pollution

Light pollution increases the brightness of the night sky. DarkSky Lab has designed a specific sensor, called Ninox, to automatically measure this luminosity in the zenith zone above a point of interest.

Once night has fallen, a measurement is taken every minute throughout the night. As part of our study, a Ninox system was installed at the top of a greenhouse in the garden of the Conservatoire Botanique National de Brest, in the heart of the Vallon du Stang-Alar. From March to November 2024, we carried out 151 nights of measurements, which we then collated to measure the light pollution surrounding the site, i.e. 36,165 individual measurements (without the presence of the Moon) used to construct a Ninox diagram. The aim here is to assess the benefit of reducing the power of public lighting during the night, and the longer-term impact of improvements to public lighting fleets. In this presentation, we will present the first analyses of the measurements carried out.



Maxim SPUR, Olivier AUGEREAU

📍 Lab-STICC, CERV, ENIB

Simulation VR Halo & pollution lumineuse

La pollution lumineuse issue de la lumière artificielle la nuit est nocive pour l'observation astronomique, les écosystèmes et la santé humaine. Visualiser son impact sur le ciel nocturne et identifier les sources de pollution est essentiel, tant d'un point de vue pédagogique qu'en vue d'atténuer ses effets. Les méthodes traditionnelles tendent à reposer sur des images statiques et des cartes séparées, qui manquent d'immersion et ne facilitent pas la compréhension intuitive. Dans le cadre de ce projet, une collaboration entre le bureau d'études DarkSky Lab et des chercheurs en informatique (Lab-STICC, ENIB) ont mis au point une application de réalité virtuelle combinant des images All Sky calibrées avec des données géospatiales afin de permettre aux utilisateurs d'explorer et de comprendre les sources de pollution lumineuse de manière immersive grâce à l'application Night Sky Explorer VR.

Halo & light pollution VR simulation

Light pollution from artificial light at night is harmful to astronomical observation, ecosystems and human health. Visualizing its impact on the night sky and identifying the sources of pollution is essential, both from an educational point of view and to mitigate its effects. Traditional methods tend to rely on static images and separate maps, which lack immersion and don't facilitate intuitive understanding. As part of this project, a collaboration between the DarkSky Lab design office and computer science researchers (Lab-STICC, ENIB) have developed a virtual reality application combining calibrated All Sky images with geospatial data to enable users to explore and understand light pollution sources in an immersive way through the Night Sky Explorer VR application.

Esther OBOUKA AKENDENGUE

📍 Laboratoire Geoarchitecture, UBO

Philippe DEVERCHÈRE

📍 DarkSky Lab

Yoann ROULET

 Laboratoire Geoarchitecture, UBO

Simulation de la Trame Noire à l'échelle de Brest métropole

Ce deuxième projet de cartographie de la Trame Noire, dans le cadre de la chaire Noz Breizh, vise à identifier les corridors écologiques nocturnes sensibles de Brest métropole face à l'impact croissant de la pollution lumineuse. Ce travail s'appuie sur une modélisation détaillée de la lumière artificielle et son impact sur les écosystèmes sensibles en visant deux objectifs : évaluer l'impact de l'éclairage artificiel grâce à un modèle de visibilité directe des sources lumineuses (VDS) et identifier les zones nécessitant des mesures prioritaires pour la gestion et la réduction de la pollution lumineuse. L'équipe de chercheurs de la chaire Noz Breizh a adopté une nouvelle approche de modélisation afin d'obtenir une cartographie des niveaux d'éclairement et de pouvoir extrapoler les valeurs d'éclairement à l'ensemble du territoire étudié. Pour interpréter les résultats, deux indicateurs d'impact de visibilité directe des sources basés sur les niveaux d'éclairement reçus ont par ailleurs été définis en se basant sur des précédents travaux scientifiques. Sur la base de nos modélisations la cartographie produite propose une mise en évidence des habitats les plus susceptibles d'être affectés par l'impact de l'éclairage public ou les mieux préservés.

Simulation of the Trame Noire at the scale of Brest metropole

This second project to map the "Trame Noire", as part of the Noz Breizh Chair, aims to identify sensitive nocturnal ecological corridors in Brest metropole in the face of the growing impact of light pollution. This work is based on detailed modelling of artificial light and its impact on sensitive ecosystems, with two objectives: to assess the impact of artificial lighting using a direct visibility of light sources (VDS) model, and to identify areas requiring priority measures for the management and reduction of light pollution. The Noz Breizh research team adopted a new modelling approach to map lighting levels and extrapolate lighting values to the entire study area. To interpret the results, two indicators of the impact of direct visibility of the sources based on the illuminance levels received were also defined, based on previous scientific work. Based on our modelling, the mapping produced highlights the habitats most likely to be affected by the impact of street lighting, or those best preserved.

Alice GRASSET

 Université de Brest

Mobilités nocturnes et VELLs : enjeux et limites d'un usage urbain émergent

La nuit transforme la ville en un espace aux temporalités et usages spécifiques. Dans ce cadre, les Véhicules Électriques Légers Intermédiaires (VELIs) interrogent les possibilités, et impossibilités, d'une mobilité durable adaptée à l'environnement nocturne. Grâce aux résultats de l'enquête VIMob, nous révélons des limites d'usages et le lien avec plusieurs facteurs structurels et sociaux. Les VELIs sont perçus comme des objets roulants non identifiés (ORNI). En effet, les infrastructures dédiées n'existant pas, elles obligent à la cohabitation avec des objets plus gros (voitures) ou plus petits (vélos). La loi ne prévoit pas de dispositifs lumineux spécifiques pour ces véhicules, aussi la nuit, sont-ils confondus avec des micros-voitures ou des vélos circulant côte-à-côte. Les usagers craignent alors la collision. De plus, la saisonnalité joue un rôle crucial dans la pratique. L'hiver les conditions météorologiques découragent la mobilité en VELI pour des questions de confort (température, vent, pluie). Les volontaires à l'expérimentation VIMob expriment surtout une gêne vis-à-vis de la sécurité s'ils ne perçoivent pas les obstacles sur la chaussée, créant une perte d'adhérence. Dans notre échantillon,

les travailleurs ou les pratiquant de loisirs à des horaires atypiques limitent toute l'année l'utilisation d'un VELL par peur de circuler dans l'obscurité. En conséquence, certains trajets liés aux activités de travail ou de loisir se reportent sur la voiture, bouclant avec des enjeux de santé publique. Dans un cadre urbain souvent conçu pour les voitures et récemment pour les vélos, les VELLs demeureront marginalisés, tout particulièrement la nuit, laissant en suspens leur véritable potentiel pour répondre aux enjeux de mobilité décarbonée.

Night-time mobility and VELLs: issues and limits of an emerging urban use

Night transforms the city into a space with specific temporalities and uses. In this context, Intermediate Light Electric Vehicles (VELLs) question the possibilities, and impossibilities, of sustainable mobility adapted to the night-time environment. Thanks to the results of the VIMob survey, we are able to reveal the limits of use and the link with several structural and social factors. VELLs are perceived as unidentified rolling objects (UROs). In the absence of dedicated infrastructure, they have to cohabit with larger objects (cars) or smaller ones (bicycles). The law makes no provision for specific lighting devices for these vehicles, so at night they are often mistaken for micro-cars or bicycles travelling side by side. Users fear a collision. Seasonality also plays a crucial role. In winter, weather conditions discourage people from travelling by VELL for reasons of comfort (temperature, wind, rain). The volunteers in the VIMob experiment expressed discomfort with safety in particular if they do not perceive obstacles on the road, creating a loss of grip. In our sample, workers or leisure activities enthusiasts working atypical hours limit the use of a BIKE all year round for fear of riding in the dark. As a result, some journeys linked to work or leisure activities are transferred to the car, bringing public health issues full circle. In an urban environment often designed for cars and recently for bicycles, VELLs will remain marginalised, especially at night, leaving their true potential for meeting the challenges of low-carbon mobility unfulfilled.

Karen Sánchez

 Universidad Autónoma Metropolitana, México

Movilidad nocturna de mujeres en la Zona Metropolitana del Valle de México. El caso de mujeres habitantes de Iztapalapa y Ecatepec de Morelos

La noche ha sido históricamente pensada como un espacio-tiempo peligroso y prohibido para las mujeres, por ese motivo, hay quienes deciden evitar algunas calles o transportes e incluso quienes prefieren no salir. Lo anterior se relaciona con el género el cual tiene mecanismos de control que organizan el tiempo y espacio dando determinado sitio a los cuerpos femeninos y masculinos (Soto, 2011). De ahí que cuando las mujeres son vistas en la noche, en ocasiones, se considera que están fuera de lugar (Ortiz, 2017), ya que la legitimidad de ocupar la noche le está dada a los cuerpos con atributos masculinos (Carbone & Hernández, 2021). En la ciudad, una de las prácticas donde se refleja este orden de género y la (re)producción de desigualdades es: la movilidad, especialmente, cuando el miedo a la violencia sexual (Del Valle, 2006) dificulta o limita la libre circulación, conforme va obscureciendo. La propuesta de este trabajo gira en torno a analizar la accesibilidad durante la movilidad en dos sentidos, por un lado, desde las barreras de accesibilidad, a través de las cuales es posible observar las limitaciones de tipo económico, físicas, de transporte o de seguridad (Jirón & Mansilla, 2013). Y por otro lado, la accesibilidad simbólica (Hernández, 2020), a través de las representaciones socioespaciales (De Alba, Dargentas y Fraïssé, 2022) que las mujeres construyen sobre la zona metropolitana, el trayecto o cuerpo femenino. Los resultados expuestos provienen de la aplicación de entrevistas móviles (Ríos & Rojas, 2013: 43) técnica de las etnografías móviles.

Women's nocturnal mobility in the Metropolitan Zone of the Valley of Mexico. The case of women inhabitants of Iztapalapa and Ecatepec de Morelos.

The night has historically been thought of as a dangerous and forbidden space-time for women, and for this reason, there are those who decide to avoid certain streets or forms of transport, and even those who prefer not to go out at all. This is related to gender, which has control mechanisms that organise time and space, giving a certain place to male and female bodies (Soto, 2011). Hence, when women are seen at night, they are sometimes considered out of place (Ortiz, 2017), as the legitimacy of occupying the night is given to bodies with masculine attributes (Carbone & Hernández, 2021).

In the city, one of the practices where this gender order and the (re)production of inequalities is reflected is: mobility, especially when the fear of sexual violence (Del Valle, 2006) hinders or limits free movement as it becomes darker. The proposal of this work revolves around analysing accessibility during mobility in two senses, on the one hand, from the accessibility barriers, through which it is possible to observe economic, physical, transport or safety limitations (Jirón & Mansilla, 2013). And on the other hand, symbolic accessibility (Hernández, 2020), through the socio-spatial representations (De Alba, Dargentas and Fraïssé, 2022) that women construct about the metropolitan area, the journey or the female body. The results presented here come from the application of mobile interviews (Ríos & Rojas, 2013: 43), a technique used in mobile ethnographies.

Victor BAYARD

 Chercheur Postdoctoral à UniLaSalle Rennes

La dichotomie séculaire de l'éclairage public parisien. Trajectoire politique du réseau sur le territoire parisien entre 1878 et 1914 et conséquences structurelles.

Le réseau d'éclairage parisien possède aujourd'hui une structure dichotomique, c'est-à-dire qu'il présente une architecture bien différente entre sa partie située au nord et sa partie située au sud. Cette forme particulière implique deux logiques de gestion différenciées de nos jours mais surtout elle trouve ses origines dans les choix de technologiques et politiques passés. En étudiant précisément la période comprise entre 1878 (année de la première tentative d'éclairage électrique d'une place publique) et 1914 (année de la constitution d'un monopole de gestion sur le territoire parisien), nous tenterons de comprendre comment cette dichotomie est advenue et nous est parvenue. Du passage progressif d'un éclairage au gaz à un éclairage électrique et de la constitution d'un monopole privé de la gestion de l'éclairage (sous contrôle de la puissance publique), cet article explore les trajectoires politiques et techniques d'une infrastructure présente aujourd'hui partout sur l'espace publique. La comparaison des cartographies techniques de différentes époques et la lecture des arguments relatifs aux choix technologiques permet de comprendre les ressorts politiques et sociaux qui ont amené l'éclairage public à cette forme contemporaine. Cette communication reprend une recherche menée au sein de ma thèse et qui sera publiée prochainement dans un numéro de la revue Flux. Elle pourrait s'inscrire dans la thématique « la nuit comme projet politique » ou bien « la nuit comme projet de société » en raison de la mise en évidence de la perception des populations dans son accès aux systèmes techniques d'éclairage.

The age-old dichotomy of public lighting in Paris. The political trajectory of the network in Paris between 1878 and 1914 and its structural consequences.

Today, the Paris lighting network has a dichotomous structure, meaning that the architecture of its northern and southern sections is very different. This particular form implies two different management approaches today, but above all it has its origins in past technological and political

Vernissage

>>> 20 mars 2025 (18h00)

S'approprier la ville la nuit ? Expériences et représentations d'usager-es de Brest métropole

- ↳ gilda charrier, sociologue, UBO
- ↳ Étudiant-es Licence de Sociologie, UBO

Il s'agit de restituer des données d'enquête de terrain, collectées dans le cadre de recherches sur le Droit à la ville au sein de la chaire Noz Breizh. L'idée est de donner un accès direct aux paroles, recueillies et transcrites littéralement, en complémentarité et dialogue avec les présentations plus classiques en salle de conférence. L'objectif est de susciter l'échange entre les visiteur-ices et les acteur-ices de l'enquête et de l'exposition.

Entre émancipation et oppressions, la nuit

- Portraits photographiques et sonores
- ↳ Margot DEJEUX, journaliste

« Je souhaite révéler les opprimé-es de la nuit. Je me suis formée en sociologie (UBO) et spécialisée en sociologie du genre (Université de Montréal). A travers six portraits de personnes avec lesquelles je partage ma vie, je souhaite soulever des enjeux dont on parle peu quand on pense à la nuit. Il m'est important de questionner la place des personnes grosses, celle des personnes racisées ou celle des personnes atteintes de TSA. L'enjeu de ce travail est de visibiliser une parole qui reste marginalisée ».

Relou

- ↳ Martine VIEILLEDENT, photographe

Relou est une série photographique qui explore le poids du harcèlement de rue, en particulier pour les femmes, en France. Ces images dépeignent les moyens ingénieux utilisés par les personnes concernées pour tenter de lutter contre leur peur et leur insécurité dans la rue. Le nom de ce projet vient de « lourd », modifié par l'argot « verlan », qui change sa signification en « pénible » « énervant ». Le nom décrit comment le harcèlement de rue est à la fois un lourd fardeau pour les victimes et une source d'agacement.

Les effets de la pollution lumineuse sur les humain-es

- Atelier professionnel Trame Sombre
- ↳ Étudiant.es M2, Institut de Géoarchitecture, UBO

Depuis l'automne 2024, six étudiant-es travaillent sous la modalité d'un atelier professionnel encadré par Edna HERNÁNDEZ-GONZÁLEZ, UBO, et Benjamin VANDERLICK, photographe ethnologue. Au printemps 2025, les étudiant-es arpentent leurs terrains d'étude : Quéliverzan et Fontaine Margot à Brest, et Le Rody à Guipavas. En mettant à contribution des habitant-es témoins des quartiers de prospection, iels se sont appliqués à produire des images scientifiques et sensibles.

>>> ATELIER

- ↳ Animation: Benjamin VANDERLICK, photographe ethnologue

Prise de photos des espaces pratiqués la nuit

Dates : vendredi 21 et vendredi 28 mars 2025

Horaires : 18h00-19h30

Lieu de rendez-vous : Salle Les Abords

Gratuit sur inscription : chairenozbreizh@univ-brest.fr

Salle Les Abords, Rez-de-chaussée de la Faculté de Lettres et Sciences Humaines
20 rue Duquesne, Brest
Lun-Jeu 12h30 - 14h et 16h00 - 18h30 // Ven 12h30 - 14h00

Exposition
collective
Noz Breizh

Faculté de Lettres - Salle B001

08:30 - 09:00

Accueil café

09:00 - 09:20

Mot de bienvenue - Liana ERMAKOVA, vice-présidente Valorisation de la recherche, et Elisabeth GUILLOU, directrice du LP3C, UBO

09:20 - 10:20

Conférence - Will STRAW, McGill University

10:20 - 11:20

Regards croisés - Nuit festive et rapports sociaux

Animation : Lila LE TRIVIDIC HARRACHE, UBO

- ↳ *Politics of the night and transfeminist movements in contemporary Italy*, **Eléonore DIAMANTI, John Cabot University**
- ↳ *Understanding leisure nightlife subcultures: a comparative case study of Australia*, **Sophia ABIDI, Université Sorbonne-Nouvelle**

11:30 - 12:30

Présentation - Résultats, analyses et perspectives de la chaire Noz Breizh

Animation : Edna HERNÁNDEZ-GONZÁLEZ, UBO

- ↳ *Noz Bihan, la nuit s'invite dans le Morbihan : suites et perspectives*, **Lénaïg SALLIOU, UBO, Anne EUSÈBE, Morbihan Énergies, Ronan LE DÉLÉZIR, Parc naturel régional du Golfe du Morbihan**
- ↳ *Projet Interreg DarkER Sky*, **Enora MORIN, UBO, Saïg POTARD, Brest métropole**

12:30 - 14:00

Pause déjeuner

14:00 - 15:00

Regards croisés - Conjurer la peur, cheminer ensemble la nuit

Animation : Jérôme SAWTSCHUK, UBO

- ↳ *La noche como entidad liminal del miedo. Aproximaciones desde la Psicogeografía, sus fuentes teóricas y literarias (présentation en ligne)* **Analía HERNÁNDEZ, Universidad Nacional de La Plata**
- ↳ *Pédaler la nuit pour se réapproprié la ville. Pratiques subversives et institutionnalisées du vélo à Bogotá*, **Maëlle LUCAS, Université Rennes 2**

15:00 - 15:30

Pause café

15:30 - 17:00

Table ronde : Mobilité et Nuit

Animation : Julien GINGEMBRE, Agence d'Urbanisme Brest Bretagne ADEUPa

- ↳ Oulaya MOUAKKIR, chargée de mission offre de transport, Bibus
- ↳ Véronique LUNVEN, coordinatrice Plan alcool brestois, Ville de Brest
- ↳ Maëlle LE GOUËFFLEC, directrice de La Carène - Salle des musiques actuelles

17:00 - 17:30

Pause café

17:30 - 18:30

Conférence - Nick DUNN, Lancaster University

18:30

Vernissage - Exposition collective *Cohabiter la nuit* [Salle Les Abords]

20:00

Balade nocturne à l'écoute de la biodiversité

Animation : Yoann ROULET, UBO, en partenariat avec Interreg DarkER Sky

Le long chemin vers une politique de la nuit à Montréal

À l'automne 2024, la ville de Montréal a publié sa première « Politique de la vie nocturne ». Ce document annonçait plusieurs politiques visant à soutenir et à protéger les établissements offrant des formes de divertissement nocturne, comme la musique. L'annonce de cette nouvelle politique fait suite à plusieurs années d'activisme de la part de groupes de citoyens et d'autres acteurs de la vie nocturne. Avant 2024, bien que Montréal n'ait pas eu de politique cohérente et explicite de la vie nocturne, la nuit était néanmoins fortement réglementée, par le biais d'une grande variété de mesures concernant la vente d'alcool, la fermeture des lieux de divertissement et le traitement du bruit et autres nuisances. Alors que, tout au long du XXe siècle, Montréal a acquis une réputation internationale de « capitale de la vie nocturne », les politiques publiques n'ont rien fait pour promouvoir et conserver la culture de la nuit. Ma présentation retracera l'histoire des politiques publiques à travers lesquelles la nuit de Montréal a été façonnée et gouvernée.

The long road to a nightlife policy in Montreal

In autumn 2024, the City of Montreal published its first 'Nightlife Policy'. This document announced several policies aimed at supporting and protecting establishments offering forms of night-time entertainment, such as music. The announcement of this new policy followed several years of activism by citizens' groups and other nightlife stakeholders. Prior to 2024, although Montreal did not have a coherent and explicit nightlife policy, nightlife was nevertheless heavily regulated, through a wide variety of measures concerning the sale of alcohol, the closure of entertainment venues and the treatment of noise and other nuisances. While throughout the twentieth century Montreal acquired an international reputation as the "capital of nightlife", public policy did nothing to promote and preserve the culture of the night. My presentation will trace the history of the public policies through which Montreal's nightlife has been shaped and governed.

Eleonora DIAMANTI

Politiques de la nuit et mouvements transféministes en Italie

Au cours des quinze dernières années, de nombreuses villes européennes, dont Amsterdam, Paris et Londres, ont implémenté des politiques visant à soutenir la vie nocturne et réglementer le segment nocturne des 24 heures jusque-là souvent négligé (Gwiazdzinski 2015). Malgré le rôle précurseur joué dans l'élaboration des politiques temporelles (Diamanti 2015 ; Bonfiglioli 2006 ; Bonu Rosenkranz et al. 2023), les villes et la politique italiennes n'ont que récemment commencé à adopter des initiatives de gouvernance de la nuit. Cette intervention porte sur les récentes politiques nocturnes mises en œuvre en Italie, en se concentrant particulièrement sur deux villes : Rome et Bologne. Ainsi, la ville de Bologne a récemment désigné la mairesse adjointe comme référente pour l'économie nocturne. Suivant l'exemple d'autres grandes villes européennes (Chausson 2015), le nouveau conseil municipal de Bologne a organisé les premiers états généraux de la nuit en 2023, en invitant des représentants européens à se joindre à la discussion tels que: le premier Night Mayor d'Amsterdam et la première Night Czar de Londres. De plus, et de manière similaire à d'autres initiatives mentionnées précédemment, Bologne a créé une Commission permanente composée de parties prenantes de l'économie de la nuit, incluant des propriétaires de clubs, des travailleurs de nuit, des résidents, des

associations citoyennes et des institutions, dans le but de débattre et de concilier les différents besoins liés à la vie nocturne. Une étude intitulée *Bologna di notte* (Ville de Bologne 2023) a été menée pour combler le manque de données et pour concevoir un plan de nuit répondant aux différents besoins exprimés par les participants à l'enquête. L'étude réalisée à Bologne montre que plus de la moitié des personnes interrogées sortent le soir une ou plusieurs fois par semaine. Elle met également en avant les problèmes typiques liés à la nuit urbaine : perception d'(in)sécurité et manque d'éclairage public, manque de transports publics et d'accessibilité aux services essentiels, ainsi que plaintes pour nuisances sonores. Bien qu'elle n'ait pas établi de plan nocturne ni créé de figures de gouvernance de la nuit, la ville de Rome a commandé en 2023 une étude inspirée par les initiatives européennes de *gender mainstreaming*, appliquant une perspective de genre à la perception et l'usage de l'espace public (Roma Capitale 2023). Cette étude ne se concentre pas sur la vie nocturne en soi, mais l'un des quatre axes explorés lui est entièrement dédié incluant des recommandations pour la mise en œuvre de politiques visant à rendre la ville la nuit plus sûre et plus accueillante. À l'instar de Bologne, plus de la moitié des répondantx de tous genres ont déclaré sortir le soir une ou plusieurs fois par semaine. Cependant, une perception d'insécurité demeure fortement partagée par les personnes qui s'identifient comme « femmes », « autres » ou qui n'ont pas souhaité révéler leur identité de genre (Roma Capitale 2023, p. 33-34). Ces données confirment la nécessité d'intégrer les émotions et les perceptions dans l'aménagement urbain afin de favoriser une vie nocturne plus inclusive, comme le démontrent les études adoptant une approche genrée de la nuit (Deschamps 2018 ; Vitrano et al. 2018 ; García-Carpintero et al. 2022).

En examinant le cadre institutionnel, mon intervention met en relation ces politiques avec les expérimentations menées par les groupes féministes et transféministes (pour une définition de transféminisme, voir : Arfini, 2020). L'objectif est de montrer le rôle central joué par ces mouvements en Italie dans la conception des politiques temporelles d'aménagement urbain. En effet, cette recherche met en lumière l'influence historique des mouvements féministes et transféministes sur les administrations publiques. Toutefois, leur contribution a été souvent minimisée, voire entièrement subsumée par les dynamiques politiques.

Sophia ABIDI

 Université Sorbone-Nouvelle

Comprendre les sous-cultures de la vie nocturne et des loisirs : Une étude de cas comparative de l'Australie, du Royaume-Uni et des temporalités nocturnes de Berlin au début des années 2020

La vie nocturne est depuis longtemps un prisme essentiel pour l'exploration des identités culturelles, des normes sociales et de la dynamique des communautés. Cette étude examine les sous-cultures nocturnes uniques de l'Australie, du Royaume-Uni et de Berlin au début des années 2020, en mettant l'accent sur leurs dimensions temporelles et culturelles. Cette étude comparative s'appuie sur un travail ethnographique de terrain et des entretiens qualitatifs menés depuis 2020. Elle révèle comment la vie nocturne est vitale pour la formation de l'identité, l'interconnexion culturelle et l'expression sociopolitique.

L'étude commence par situer la vie nocturne dans les disciplines plus larges des études sur les loisirs et les temporalités urbaines. Comme l'a défini Kenneth Roberts, les loisirs sont « une activité non professionnelle relativement libre », mais ils sont profondément ancrés dans les structures sociales et les pratiques culturelles. Des chercheurs comme A.J. Veal soulignent que les activités de loisirs font partie intégrante de la dynamique sociétale plutôt que d'être des phénomènes isolés. La vie nocturne,

en particulier dans les contextes urbains, illustre cette interconnexion en reflétant des rythmes sociétaux plus larges et des événements mondiaux tels que la pandémie de COVID-19, tout en étant façonnée par des processus de gentrification qui transforment les espaces culturels en marchandises. La gentrification déplace souvent des sous-cultures nocturnes dynamiques, les remplaçant par des environnements aseptisés, axés sur la consommation et destinés à une population plus aisée, ce qui modifie le tissu social et l'accessibilité des espaces nocturnes (Kolioulis 2019 ; Université d'Helsinki 2025). Le cadre théorique s'appuie sur le concept de rythmes urbains d'Henri Lefebvre, qui souligne la manière dont le temps et l'espace interagissent pour façonner les expériences urbaines. Ces rythmes – qu'ils soient mécaniques, sociaux ou naturels – sont essentiels pour comprendre le rôle de la vie nocturne dans les différentes villes. Par exemple, la scène techno de Berlin n'est pas seulement un mouvement musical, mais un phénomène temporel qui a remodelé l'identité de la ville après la réunification.


De même, la culture rave londonienne est apparue comme une forme de résistance aux contraintes socio-politiques, tandis que les sous-cultures nocturnes australiennes se sont adaptées à des défis géographiques et réglementaires uniques. Les sous-cultures nocturnes australiennes font preuve d'une remarquable capacité d'adaptation dans les environnements réglementaires restrictifs de l'« État-nounou », où les scènes clandestines ont prospéré malgré les limitations. Pendant la pandémie, les raves en plein air et les rassemblements informels ont pris de l'importance, faisant preuve de résilience et de créativité tout en remettant en cause les normes dominantes. En revanche, au Royaume-Uni, la riche tradition de la culture des clubs et des raves, enracinée dans le mouvement acid house et la musique électronique de danse, a longtemps servi d'espace d'identité communautaire et de résistance. Cependant, l'embourgeoisement et les pressions réglementaires ont remodelé ce paysage, avec des lieux emblématiques comme Fabric qui ont dû fermer en raison de leur association avec la consommation de drogue, mettant en évidence les tensions entre la préservation culturelle et le développement urbain. Parallèlement, la vie nocturne berlinoise, de renommée mondiale, incarne la liberté et l'inclusivité, avec sa scène techno qui émerge comme une réponse contre-culturelle à l'histoire divisée de la ville. Des clubs comme le Berghain sont célébrés comme des repères culturels, encourageant la communauté par le biais d'expériences partagées. Pourtant, la hausse des loyers et l'embourgeoisement menacent l'identité nocturne unique de Berlin, suscitant des débats sur la manière de préserver son héritage culturel vibrant dans une dynamique urbaine en pleine mutation.

La pandémie de COVID-19 a considérablement perturbé l'économie des lieux de vie nocturne dans le monde entier et a catalysé l'innovation au sein des sous-cultures. À Berlin, les clubs ont opté pour des événements diffusés en direct ou se sont transformés en sites d'essai du COVID pour survivre aux pressions économiques. Dans le même temps, les raves illégales ont refait surface au Royaume-Uni, alors que les lieux traditionnels restaient fermés en raison de mesures de verrouillage strictes. Ces changements soulignent la résilience de la vie nocturne et sa capacité à s'adapter aux défis sociopolitiques. Cette recherche démontre la pertinence interdisciplinaire de la vie nocturne en montrant comment elle reflète les rythmes urbains façonnés par des facteurs socio-économiques, sert de microcosme pour la formation de l'identité et la résistance sociale, est profondément influencée par les cadres réglementaires et révèle comment la culture se manifeste dans des contextes temporels et spatiaux spécifiques. La vie nocturne est plus qu'un simple divertissement ; c'est un phénomène socioculturel qui façonne les identités et les communautés tout en remettant en question les normes sociétales. Cette étude met en évidence le potentiel de transformation de la vie nocturne dans des paysages sociopolitiques en évolution, en comparant les sous-cultures nocturnes adaptatives de l'Australie, les riches traditions de clubbing du Royaume-Uni et la scène techno mondialement célébrée de Berlin. Il appelle à une plus grande reconnaissance de la vie nocturne en tant que composante essentielle des études culturelles contemporaines, qui font le lien entre les loisirs et les récits sociétaux plus larges.

Understanding Leisure Nightlife Subcultures: A Comparative Case Study of Australia, the United Kingdom, and Berlin's Nocturnal Temporalities in Early 2020s

Nightlife has long been a critical lens through which cultural identities, social norms, and community dynamics are explored. This study examines the unique nightlife subcultures of Australia, the United Kingdom, and Berlin in the early 2020s, emphasising their temporal and cultural dimensions. This comparative study is grounded in ethnographic fieldwork and qualitative interviews conducted since 2020. It reveals how nightlife is vital for identity formation, cultural interconnection, and socio-political expression. The study begins by situating nightlife within the broader disciplines of leisure studies and urban temporalities. As Kenneth Roberts defined it, leisure is “a relatively freely undertaken non-work activity,” yet it is deeply embedded in social structures and cultural practices. Scholars like A.J. Veal emphasise that leisure activities are integral to societal dynamics rather than isolated phenomena. Nightlife, particularly in urban contexts, exemplifies this interconnectedness by reflecting broader societal rhythms and global events such as the COVID-19 pandemic, while also being shaped by gentrification processes that transform cultural spaces into commodities. Gentrification often displaces vibrant nightlife subcultures, replacing them with sanitized, consumption-driven environments that cater to wealthier demographics, thereby altering the social fabric and accessibility of nocturnal spaces (Kolioulis 2019; University of Helsinki 2025). The theoretical framework draws on Henri Lefebvre’s concept of urban rhythms, highlighting how time and space interact to shape urban experiences. These rhythms—whether mechanical, social, or natural—are pivotal in understanding nightlife’s role in different cities. For instance, Berlin’s techno scene is not merely a musical movement but a temporal phenomenon that reshaped the city’s identity post-reunification. Similarly, London’s rave culture emerged as a form of resistance against socio-political constraints, while Australia’s nocturnal subcultures adapted to unique geographical and regulatory challenges. Australian nightlife subcultures demonstrate remarkable adaptability within restrictive “nanny state” regulatory environments, where underground scenes have thrived despite limitations. During the pandemic, outdoor raves and informal gatherings gained prominence, showcasing resilience and creativity while challenging mainstream norms. In contrast, the United Kingdom’s rich tradition of clubbing and rave culture, rooted in the acid house movement and electronic dance music, has long served as a space for communal identity and resistance. However, gentrification and regulatory pressures have reshaped this landscape, with iconic venues like Fabric facing closures due to associations with drug use, highlighting tensions between cultural preservation and urban development. Meanwhile, Berlin’s globally renowned nightlife epitomises freedom and inclusivity, with its techno scene emerging as a counter-cultural response to the city’s divided history. Clubs like Berghain are celebrated as cultural landmarks, fostering community through shared experiences. Yet rising rents and gentrification threaten Berlin’s unique nocturnal identity, sparking debates about how to preserve its vibrant cultural legacy amidst changing urban dynamics. The COVID-19 pandemic significantly disrupted nightlife economies worldwide and catalysed innovation within subcultures. In Berlin, clubs pivoted to live-streamed events or transformed into COVID testing sites to survive economic pressures. Meanwhile, illegal raves resurfaced in the UK as traditional venues remained closed under strict lockdown measures. These shifts underscore nightlife’s resilience and its ability to adapt to socio-political challenges. This research demonstrates nightlife’s interdisciplinary relevance by showing how it reflects urban rhythms shaped by socio-economic factors, serves as a microcosm for identity formation and social resistance, is deeply influenced by regulatory frameworks, and reveals how culture manifests in specific temporal and spatial contexts. Nightlife is more than entertainment; it is a sociocultural phenomenon that shapes identities and communities while challenging societal norms. This study highlights nightlife’s transformative potential amidst evolving socio-political landscapes by comparing Australia’s adaptive nocturnal subcultures, the UK’s rich clubbing traditions, and Berlin’s globally celebrated techno scene. It calls for greater recognition of nightlife as an essential component of contemporary cultural studies that bridges leisure with broader societal narratives.


Lénaïg SALLIOU

 Université de Bretagne Occidentale, Laboratoire Géoarchitecture

Anne EUSÈBE

 Morbihan Énergies

Ronan LE DÉLÉZIR

 Université de Bretagne Sud / Parc naturel régional du Golfe du Morbihan

Noz Bihan, la nuit s'invite dans le Morbihan

Le projet de recherche Noz Bihan s'intéresse à l'étude de la nuit et des enjeux liés à l'aménagement nocturne et à la lumière artificielle sur le territoire du Morbihan ; cela dans un contexte où ces sujets ont acquis une place croissante dans l'action publique locale. Il résulte d'une collaboration des chercheur-euses de l'université de Bretagne Occidentale (UBO) et de l'université Bretagne Sud (UBS) avec le syndicat mixte Morbihan Énergies. Ce dernier participe au financement de la chaire Noz Breizh dans laquelle s'inscrit le projet de recherche-action « Noz Bihan : l'étude de la nuit s'invite dans le Morbihan ». Ce partenariat est né d'une volonté d'étendre les réflexions et les travaux initiés par les chercheur-euses brestoises au département du Morbihan.

Dans ce cadre, quatre communes morbihannaises ont été choisies comme cas d'étude : Guidel, Inzinzac-Lochrist, Carnac et Crac'h. L'objectif est double : d'une part, réaliser un travail de diagnostic territorial afin d'identifier les usages nocturnes, les représentations sociales des habitant-es au regard de la nuit et de la lumière artificielle, et les enjeux locaux liés à la gestion de l'éclairage public ; d'autre part, tester la transposition de méthodes et de démarches participatives en cours sur le territoire brestois et en expérimenter de nouvelles en lien avec les communes parties prenantes de l'étude.

En 2023-2024, deux communes ont déjà fait l'objet de premiers diagnostics (Inzinzac-Lochrist et Guidel). Les principales conclusions soulignent l'importance d'une prise en compte des usages et de la spécificité des lieux dans la gestion de l'éclairage public. En outre, l'étude montre que les représentations des habitants vis-à-vis de leur environnement nocturne tendent à différer de celles d'habitants de zones plus urbanisées : au sein des communes morbihannaises étudiées, la nuit est davantage associée à une sensation de calme et à une atmosphère paisible qu'à la peur ou l'insécurité. Toutefois, les pratiques nocturnes du territoire demeurent limitées, principalement induites par la présence d'équipements et d'activités culturelles favorisant des sorties nocturnes (théâtre, cinéma). Enfin, ces premiers rapports mettent en évidence une connaissance limitée des enjeux liés à l'éclairage nocturne de la part des participant-es à l'enquête. En 2024-2025, les travaux se poursuivent sur les communes de Carnac et Crac'h, au sein desquelles est menée une enquête photographique sur la nuit et la lumière artificielle à destination des habitant-es. Il s'agit de comprendre les représentations et les usages de l'espace public nocturne, ainsi que d'explorer les différents enjeux liés aux impacts de la lumière artificielle (sur les écosystèmes, la santé humaine, la sécurité lors des déplacements nocturnes...) au travers d'une approche mobilisant la photographie comme support d'entretien.

Lors du colloque Noz Breizh, l'équipe du projet présentera les travaux menés depuis 2023, en revenant notamment sur l'apport des démarches sensibles explorées auprès des habitants des communes morbihannaises étudiées.

Noz Bihan, the night in Morbihan

The Noz Bihan research project focuses on the study of night-time and the issues surrounding night-time planning and artificial lighting in the Morbihan region, at a time when these issues are playing an increasingly important role in local public action. The project is the result of collaboration between researchers from the Université de Bretagne Occidentale (UBO) and the Université Bretagne Sud (UBS) and the Morbihan Énergies joint association. The latter is helping to fund the Noz Breizh Chair, which is the framework for the “Noz Bihan: l'étude de la nuit s'invite dans le Morbihan” research-action project. This partnership was born out of a desire to extend the thinking and work initiated by researchers in Brest to the Morbihan department.


Four Morbihan communes were chosen as case studies: Guidel, Inzinzac-Lochrist, Carnac and Crac'h. The aim is twofold: firstly, to carry out a territorial diagnosis in order to identify nocturnal uses, the social representations of residents with regard to night-time and artificial light, and local issues linked to the management of public lighting; secondly, to test the transposition of methods and participative approaches currently in use in the Brest area, and to experiment with new ones in conjunction with the municipalities involved in the study.

In 2023-2024, two communes (Inzinzac-Lochrist and Guidel) have already undergone initial diagnostics. The main conclusions underline the importance of taking into account the specific uses and characteristics of each location when managing public lighting. In addition, the study shows that residents' perceptions of their nocturnal environment tend to differ from those of people living in more urbanized areas: in the Morbihan communes studied, night-time is associated more with a feeling of calm and a peaceful atmosphere than with fear or insecurity. However, nocturnal practices in the area remain limited, mainly due to the presence of cultural facilities and activities that encourage nocturnal outings (theater, cinema). Lastly, these initial reports reveal a limited awareness of night-time lighting issues among survey participants. In 2024-2025, work will continue in the towns of Carnac and Crac'h, where a photographic survey of night-time and artificial light will be carried out for local residents. The aim is to understand the representations and uses of public space at night, and to explore the various issues linked to the impact of artificial light (on ecosystems, human health, safety during night-time travel, etc.) through a mobilized approach.), using photography as an interview medium.

At the Noz Breizh symposium, the project team will present the work carried out since 2023, with particular emphasis on the contribution of sensitive approaches explored with the residents of the Morbihan communes studied.



Saig POTARD

 Brest métropole

Xavier DAUVERGNE

 Université de Bretagne Occidentale

Enora MORIN

 Université de Bretagne Occidentale

Projet DARKER SKY : Etude de l'impact de la pollution lumineuse par la modification de l'éclairage

Depuis 2023 et jusqu'à 2026, dans le cadre du projet Interreg Mer du Nord « DARKER SKY », le Laboratoire Géoarchitecture Territoires, Urbanisation, Biodiversité, Environnement de l'Université de Bretagne Occidentale (UBO) et le service d'éclairage public de Brest Métropole sont engagés auprès de 11 partenaires européens venant d'Allemagne, des Pays-Bas et du Danemark, dans le but commun de réduire la pollution lumineuse et d'accroître la biodiversité et la connectivité écologique dans la zone de la mer du Nord. Le projet DARKER SKY réunit des experts de divers domaines (des astronomes, des écologues, des concepteurs d'éclairage et des urbanistes) afin d'assurer une prise en compte transdisciplinaire de la problématique de la pollution lumineuse. À l'échelle de Brest Métropole, l'éclairage public a été modifié à la plage du Moulin Blanc et à la vallée de Saint-Anne du Portzic fin 2024. Afin d'évaluer l'impact de la modification de l'éclairage, une méthodologie d'étude pré (2024) et post (2025) modification a été employée, impliquant trois types de mesures : un suivi de la biodiversité, des mesures de la luminosité et une étude sociologique. Lors du colloque, la méthodologie employée ainsi que les premiers résultats seront présentés, avec une attention particulière portée au suivi de la biodiversité.

DARKER SKY project: Study of the impact of light pollution by modifying lighting

Since 2023 and until 2026, within the framework of the "DARKER SKY" Interreg North Sea project, the Laboratory of Geoarchitecture Territories, Urbanisation, Biodiversity, Environment from the University of Brest together with the Public Lighting Department of Brest Métropole, is working alongside 11 European partners from Germany, the Netherlands and Denmark to reduce light pollution and increase biodiversity and ecological connectivity in the North Sea region. DARKER SKY brings together experts from different fields (astronomers, ecologists, lighting designers and urban planners) to ensure that the issue of light pollution is addressed in a multi-disciplinary way. At the level of Brest Métropole, the public lighting at Moulin Blanc beach and Saint-Anne du Portzic valley was modified at the end of 2024. In order to assess the impact of the light modification, a pre- (2024) and post- (2025) study methodology was used, involving three types of measurements: biodiversity monitoring, sky brightness measurements and a sociological study. At the conference, the methodology used and the initial results will be presented, with particular emphasis on biodiversity monitoring.

La noche como entidad liminal del miedo. Aproximaciones desde la Psicogeografía, sus fuentes teóricas y literarias

Pensar la noche tal vez siempre significó pensarnos vulnerables habitando territorios en ausencia de luz solar. Las sociedades tempranas elaboraron representaciones mentales que distaban bastante de las que posteriormente imaginaron Allan Poe o Walter Benjamin para sus ciudades, e incluso de las de los situacionistas, intentando trazar mapas de distintos escenarios urbanos. Sin embargo, hay algo que permanece, que atraviesa las temporalidades y se potencia en la oscuridad de la noche: el miedo. La Psicogeografía es una posible línea de acercamiento a ese resto inmaterial que compone toda ciudad en cualquier parte del mundo, porque las ciudades son también el entramado de sus capas históricas, los estados anímicos que produce en sus habitantes y visitantes, son el resultado de distintos eventos y catástrofes y son también los afectos y temores que produce. La Psicogeografía supone un enlace entre la ciudad y sus estados de ánimo y, por lo tanto, nos ayudará a desentrañar algunos misterios y temores que conjuga la vida nocturna. En las ciudades identificamos dos tipos de fantasmas que dan sustancia al miedo, los fantasmas de tipo histórico y colectivo –los fantasmas sociales que ha abordado Marx– y los fantasmas de tipo individual, más vinculados a lo personal y familiar –sobre los que ha trabajado Freud–. Nuestro análisis forma parte de un proyecto más amplio sobre los usos del miedo. En las siguientes líneas intentaremos develar qué tipo de miedos despierta la noche en algunas ciudades –como Buenos Aires y París– y en sus habitantes y paseantes utilizando fuentes literarias y teóricas con el objetivo de desautomatizar la percepción y generar nuevas posibles vías de reflexión.

Night as a liminal entity of fear. Approaches from psychogeography, its theoretical and literary sources

Thinking about the night has perhaps always meant thinking of ourselves as vulnerable beings inhabiting spaces devoid of sunlight. Early societies developed mental representations that were quite different from those later imagined by Allan Poe or Walter Benjamin for their cities, and even from those of the Situationists, as they attempted to map out various urban scenarios. However, there is something that endures, that transcends time and intensifies in the darkness of night: fear. Psychogeography is a possible approach to that immaterial residue that makes up every city anywhere in the world, because cities are also the fabric of their historical layers, the moods they evoke in their inhabitants and visitors, the result of various events and catastrophes, and the emotions and fears they generate. Psychogeography serves as a link between the city and its moods and, therefore, will help us unravel some of the mysteries and fears that night life brings together. In cities, we identify two types of ghosts that give substance to fear: historical and collective ghosts—the social ghosts addressed by Marx—and individual ghosts, more closely linked to the personal and familial—on which Freud has worked. Our analysis is part of a broader project on the uses of fear. In this presentation, we attempt to uncover what kinds of fears the night evokes in certain cities—such as Buenos Aires and Paris—and in their residents and passersby, drawing on literary and theoretical sources with the aim of deconstructing our perceptions and opening up new avenues for reflection.

Pédaler la nuit pour se réappropriier la ville. Pratiques subversives et institutionnalisées du vélo à Bogotá

Cette proposition s'intéresse aux pratiques cyclistes nocturnes de l'espace urbain à Bogotá. Fortement associé à des représentations de peur et de danger, ce dernier est peu connu et approprié des habitant-es la nuit. Pourtant, des usages récréatifs du vélo ont émergé ces quinze dernières années, à l'image des Ciclopaseos de los Miércoles, organisés par un collectif de militant-es pro-vélo, ou de la Ciclovía Nocturna, événement annuel organisé par la ville qui garantit une circulation libre pour les cyclistes sur certaines avenues. Ces événements sont l'occasion pour les cyclistes et habitant-es de découvrir la ville autrement et de construire une familiarité nouvelle avec des espaces méconnus. Au-delà de ces événements collectifs, de nombreux-ses cyclistes se déplacent quotidiennement de nuit, principalement pour se rendre au travail ou en rentrer. Ces pratiques nocturnes de la ville à vélo façonnent des représentations et imaginaires de subversion et de dépassement de soi et des peurs urbaines. Elles donnent également lieu à des stratégies et tactiques mises en œuvre dans les déplacements, comme le choix d'un itinéraire perçu comme plus sûr, plus fréquenté ou mieux éclairé par exemple, ou la décision de se déplacer à plusieurs pour contourner les peurs associées à la solitude. Cette proposition s'appuie sur les travaux menés dans le cadre de la thèse *Bogotá à vélo. Etude des pratiques et expériences de la mobilité cycliste en ville*, soutenue en juillet 2024. Plus particulièrement, nous nous appuyons dans cette communication sur les entretiens et parcours commentés réalisés avec des cyclistes, qui permettent une approche à la fois par les discours et représentations, et par la pratique, en suivant des cyclistes lors de leurs trajets quotidiens.

Pedaling at night to reclaim the city. Subversive and institutionalized bicycle practices in Bogotá

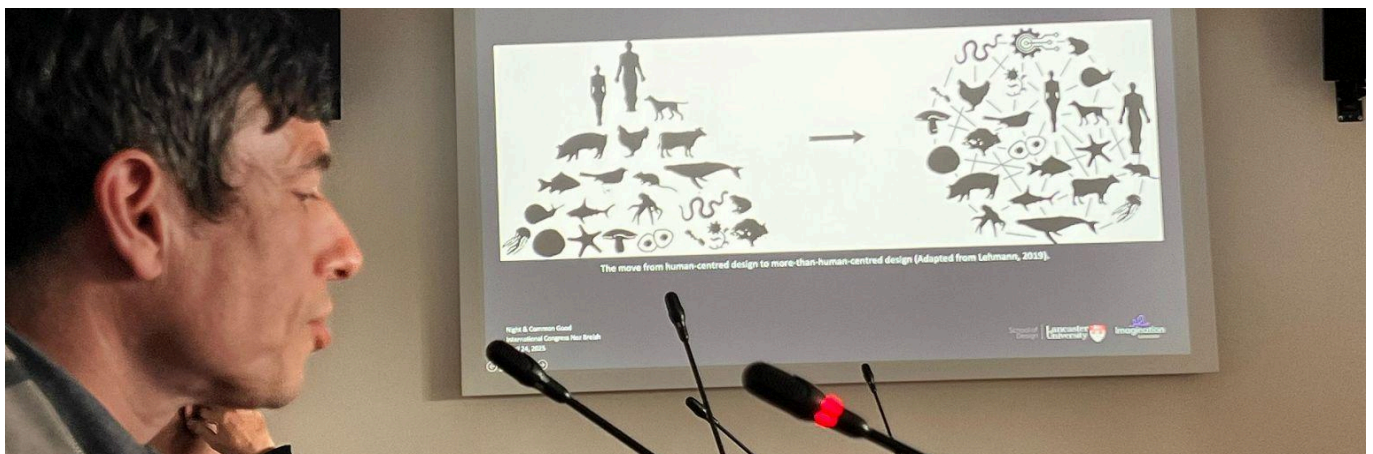
This proposal focuses on nocturnal cycling practices in Bogotá's urban space. Strongly associated with representations of fear and danger, cycling is little known and little appropriated by night-time residents. However, recreational uses of the bicycle have emerged over the past fifteen years, such as the Ciclopaseos de los Miércoles, organized by a collective of pro-bike activists, or the Ciclovía Nocturna, an annual event organized by the city that guarantees free circulation for cyclists on certain avenues. These events are an opportunity for cyclists and residents to discover the city in a different way, and to build up a new familiarity with unfamiliar spaces. In addition to these collective events, many cyclists use the city at night on a daily basis, mainly to get to and from work. These nocturnal practices of cycling in the city shape representations and imaginaries of subversion and surpassing oneself and urban fears. They also give rise to strategies and tactics used in travel, such as the choice of a route perceived as safer, more frequented or better lit, for example, or the decision to travel with others to overcome fears associated with solitude. This proposal is based on work carried out as part of the thesis "Bogotá à vélo. Etude des pratiques et expériences de la mobilité cycliste en ville", defended in July 2024. More specifically, in this paper we will draw on interviews and commented routes conducted with cyclists, which enable an approach both through discourse and representations, and through practice, by following cyclists on their daily journeys.

Nocturnal Commons: Rethinking Cities After Dark

Nighttime in cities has often evolved as a seemingly logical expansion of the day. Contemporary lifestyles of convenience and just-in-time delivery labour has further consolidated the time-space of night, especially in urban environments, as being humancentric. Yet, beyond the movements and routines of people, the natural world does not stop. How might we reimagine the city at night as part of the nocturnal commons to support coexistences of human and nonhuman flourishing? To do this, we need to examine the ideas we have had about light and dark to question prevailing assumptions. For too long, darkness has been left out of the picture of urban life due to our attempts to eliminate it. Understanding the negative impacts of excessive light, therefore, is key to forging alternative pathways for designing the nocturnal city. Darkening cities may be one such alternative, providing a viable way to produce atmospheres across the built environment that are inclusive, convivial and sustainable. In addition, it may enable urban places after dark to become more resilient, restorative and beneficial for humans and nonhumans. What narratives, decisions, and strategies might empower new approaches towards the goal of producing a nocturnal commons?

Nocturnal Commons : Repenser les villes après la tombée de la nuit

La nuit dans les villes a souvent évolué comme une extension apparemment logique du jour. Les modes de vie contemporains de commodité et de livraison juste à temps ont encore consolidé l'espace-temps de la nuit, en particulier dans les environnements urbains, comme étant centré sur l'homme. Pourtant, au-delà des mouvements et des routines des personnes, le monde naturel ne s'arrête pas. Comment pourrions-nous réimaginer la ville la nuit comme faisant partie des biens communs nocturnes afin de favoriser la coexistence de l'épanouissement humain et non humain ? Pour ce faire, nous devons examiner les idées que nous avons eues sur la lumière et l'obscurité afin de remettre en question les hypothèses dominantes. Pendant trop longtemps, l'obscurité n'a pas été prise en compte dans la vie urbaine parce que nous avons tenté de l'éliminer. Il est donc essentiel de comprendre les effets négatifs de l'excès de lumière pour trouver d'autres moyens de concevoir la ville nocturne. L'obscurcissement des villes peut être l'une de ces alternatives, en offrant un moyen viable de créer des atmosphères dans l'environnement bâti qui soient inclusives, conviviales et durables. En outre, cela pourrait permettre aux lieux urbains après la tombée de la nuit de devenir plus résilients, réparateurs et bénéfiques pour les humains et les non-humains. Quels sont les récits, les décisions et les stratégies qui pourraient permettre d'adopter de nouvelles approches en vue de produire un bien commun nocturne ?



Vernissage

>>> 15 mai 2025 (18h00)

Expériences graphiques

- ↳ **María RENATI, graveuse sur bois, Atelier-Galerie María Renati**
- ↳ **gilda charrier, sociologue, UBO**
- ↳ **Étudiant-es Licence de Sociologie, UBO**

Il s'agit de restituer des données d'enquête de terrain, collectées dans le cadre de recherches sur le Droit à la ville au sein de la chaire *Noz Breizh*. À partir de quelques-unes de ses matrices anciennes, María Renati réalise des expériences graphiques. Elle cherche à la fois à révéler la lumière particulière de la nuit à La Plata, tout en déconstruisant un objet industriel aujourd'hui quotidien, la bicyclette urbaine, grâce au langage de la gravure.

Lecture de textes élaborés au cours du projet Smart Noz

- ↳ **Monica CAMPO HURTADO, directrice de la Compagnie de théâtre MonaLuna**

La metteuse en scène Monica Campo revient sur la collecte de paroles réalisée entre 2022 et 2024 à Kerangoff, Keredern et la ZAC de la Fontaine Margot. Ce travail a été effectué auprès des structures de quartiers et avec les habitant-es. « *Chaque quartier a sa propre personnalité, cartographie, poésie, humanité... Et la partie sociologique, économique et culturelle forme un micro-portrait de la ville avec ses spécificités et ses particularités. C'était intéressant en tant qu'artiste de structurer ma pensée et mon vécu dans cette démarche participative et dans cette fusion entre Sciences et Art, pour pouvoir la partager et la transmettre* ».

Radio Insomnia à Brest

Émission radiophonique nocturne en direct, en partenariat avec Radio U

- ↳ **Anabelle LACROIX, commissaire indépendante, écrivaine**
- ↳ **Nicolas MONTGERMONT, artiste sonore, musicien et créateur radiophonique**

Radio Insomnia est une invitation à écouter avec l'insomnie, plutôt que contre elle, pour la productivité. S'inspirant de la radio en tant que média qui favorise les relations sociales et de la nuit en tant qu'espace intime d'écoute, le projet vise à développer des dispositifs radiophoniques pour les communautés nocturnes.

Date : jeudi 15 mai 2025

Horaires : 20h-23h

Enregistrement : Diffusion en direct sur Radio U, lieu à confirmer

>>> ATELIER

- ↳ **Animation : María RENATI, graveuse sur bois, Atelier-Galerie María Renati**

Techniques d'impression pour une fresque collective

Date : vendredi 16 mai

Horaires : 14h - 16h

Lieu : Bibliothèque universitaire de Lettres et Sciences Humaines Brest

Gratuit sur inscription : chairenozbreizh@univ-brest.fr

>>> ANIMATION RÉALITÉ VIRTUELLE

- ↳ **En collaboration avec le le Centre Européen de Réalité Virtuelle, ENIB**

Maquette simulant la vision animale la nuit (collab)

Dates : mercredi 14 et mercredi 21 mai 2025

Horaires : 14h30-16h30

Lieu : Salle Les Abords

Gratuit sur inscription : chairenozbreizh@univ-brest.fr

Bibliothèque Universitaire Lettres et Sciences Humaines
11, avenue Foch, Brest
Lun-Jeu 08h00 - 22h00 // Ven 08h00 - 19h00 // Sam 09h00 - 19h00

Exposition
collective
Noz Breizh

Faculté de Lettres - Salle B001

08:30 - 09:00

Accueil café

09:00 - 09:30

Mot de bienvenue - Dorothee GUÉRIN, vice-présidente Égalité hommes-femmes et lutte contre les violences sexistes et sexuelles, et Lionel PRIGENT, directeur du Laboratoire Géoarchitecture, UBO

09:30 - 10:30

Conférence - Gema GUERRERO RAMÍREZ, Universidad de Cádiz

10:30 - 12:00

Regards croisés - Récits sur la nuit et outils pour l'action

Animation : Lionel PRIGENT, UBO

- ↳ *Dangerous or Demonized: Night-Time Perils in Eighteenth-Century London*, Yihong ZHU, King's College London
- ↳ *Noctines, histoires nocturnes contemporaines*, Nicolas HOUEL, Observatoire de la nuit
- ↳ *L'obscurité, ressource pour l'action collective en zones rurales, une expérience de recherche-action dans le Massif central*, Johan MILIAN, Université Paris 8, Samuel CHALLÉAT, CNRS

12:00 - 13:30

Pause déjeuner

13:30 - 14:30

Présentation - Résultats, analyses et perspectives de la chaire Noz Breizh

Animation : Edna HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, UBO

- ↳ *S'approprier la ville la nuit ? Expériences et représentations d'usager-es de Brest métropole*, gilda charrier, UBO
- ↳ *Étudier les représentations et la perception de l'éclairage public à Brest : une enquête par questionnaire*, Pierre- Guillaume PRIGENT, UBO

14:30 - 16:00

Regards croisés - Reprendre la nuit

Animation : Marie-Laure DÉROFF, UBO

- ↳ *Lutter contre le viol en reprenant la nuit : la marche de nuit de Brest du 14 janvier 1978*, Marie GODO, Université Paris-Panthéon-Assas
- ↳ *Tecendo tramas na paisagem noturna da cidade (présentation en ligne)*, Tatiana FERREIRA, Universidade Federal do Rio de Janeiro
- ↳ *Wakefulness as resistance. Radio Insomnia as a social device for night-time publics*, Anabelle LACROIX, University of New South Wales

16:00 - 16:30

Pause café

16:30 - 17:30

Conférence - Catherine DESCHAMPS, ENSA Paris La Villette

18:00

Vernissage - Exposition collective *Cohabiter la nuit* [BU Lettres]

20:00-23:00

Radio Insomnia - Émission radiophonique nocturne en direct [lieu à confirmer]

Animation : Anabelle LACROIX et Nicolas MONTGERMONT // Diffusion : Radio U

Dangerous or Demonized : Night-Time Perils in Eighteenth-Century London

Night is a time that has been closely associated with ideas of danger, threat, and uncertainty. Darkness precludes people from seeing clearly, increases the chance of mishaps and accidents and gives malefactors the opportunity to cause trouble at minimal risk. In the eighteenth century, when London was on the eve of modernization with its developing but still rudimentary systems of urban lighting and policing, the nocturnal streets posed great risks to those who travelled in the dark. Domestic space was not safe from danger, either. Possible hazards ranged from indoor stumbling, the intrusion of burglars to the occurrence of fires. This paper studies these dangerous and threatening aspects of the city's nocturnal spheres and how literature of the time dealt with them. I will first give a historical survey of what specific night-time perils eighteenth-century London people confronted by turning to a variety of sources, including eighteenth-century newspaper reports, Old Bailey proceedings, medical guides, travel writings and legal documents. Despite the hope that we can create a relatively reliable vision of eighteenth-century London's night-time problems with the help of these texts, it is necessary to recognize the complex relationship between reality and fictionality handled by their authors. I will address this issue in more depth in the second section, where I focus on a specific literary type – eighteenth-century newspaper reports – to explore how their discourse on the city's night-time danger partly reflects but also modifies social facts for their own purposes. To understand the fearful aspects of eighteenth-century London at night, therefore, is to explore a nocturnal city that is both dangerous and demonized.

Dangereux ou diabolisé : Les périls nocturnes à Londres au XVIIIe siècle

La nuit est un moment étroitement associé aux idées de danger, de menace et d'incertitude. L'obscurité empêche les gens de voir clairement, augmente le risque de mésaventures et d'accidents et donne aux malfaiteurs l'occasion de causer des ennuis en prenant un minimum de risques. Au dix-huitième siècle, alors que Londres était à la veille de se moderniser et de se doter de systèmes d'éclairage urbain et de police en développement mais encore rudimentaires, les rues nocturnes présentaient de grands risques pour ceux qui s'y déplaçaient dans l'obscurité. L'espace domestique n'était pas non plus à l'abri du danger. Les risques possibles allaient du trébuchement à l'intérieur, de l'intrusion de cambrioleurs à la survenue d'incendies. Cette présentation aborde ces aspects dangereux et menaçants des sphères nocturnes de la ville et la manière dont la littérature de l'époque les aborde. Je commencerai par donner un aperçu historique des périls nocturnes spécifiques auxquels les Londoniens du XVIIIe siècle ont été confrontés, en m'appuyant sur diverses sources, notamment des articles de journaux du XVIIIe siècle, des procédures de l'Old Bailey, des guides médicaux, des récits de voyage et des documents juridiques. Malgré l'espoir de pouvoir créer une vision relativement fiable des problèmes nocturnes de Londres au dix-huitième siècle à l'aide de ces textes, il est nécessaire de reconnaître la relation complexe entre réalité et fictionnalité gérée par leurs auteurs. J'aborderai cette question de manière plus approfondie en me concentrant sur un type littéraire spécifique – les articles de journaux du XVIIIe siècle – afin d'explorer la manière dont leur discours sur les dangers nocturnes de la ville reflète en partie les faits sociaux, mais les modifie également à leurs propres fins.

Noctines, histoires nocturnes contemporaines

À L'Observatoire de la Nuit, nous considérons que la préservation de l'obscurité naturelle et de la santé de tous les êtres vivants passe par une meilleure compréhension des liens qui les unissent. En comprenant plus finement ces relations, il devient alors possible de créer des environnements nocturnes durables et de qualité, qu'ils soient sobrement éclairés ou laissés à l'état naturel. En ce sens, nous avons développé une plateforme digitale de cartographie sensible nommée Noctines. Elle se propose d'enrichir le débat mondial sur l'équilibre entre l'obscurité et la lumière artificielle dans la vie quotidienne en recueillant des histoires personnelles dans le but de mieux comprendre comment les individus façonnent leurs représentations culturelles de la nuit et de la lumière. Le terme Noctines est un néologisme français, combinant comptines et nocturnes, invoquant les histoires culturelles partagées au crépuscule à travers les générations. Noctines s'engage à accompagner les individus dans la transition culturelle vers une expérience renouvelée de la nuit. En adoptant une approche de recherche-action, Noctines contribue non seulement à l'exploration scientifique de la psychogéographie et de la cartographie sensorielle, mais offre également des informations précieuses aux urbanistes, aux décideurs et aux concepteurs. Son but final est d'améliorer la qualité de la vie nocturne à l'échelle internationale et d'adapter les environnements nocturnes à la façon dont les populations les vivent et les expérimentent.

Notre présentation comprendra 3 temps :

- Présentation des origines et des enjeux du projet Noctines
- Présentation du fonctionnement de la plateforme
- Présentation des premières analyses des récits obtenus dans et hors la plateforme.

Noctines, contemporary nocturnal stories

At L'Observatoire de la Nuit, we believe that preserving natural darkness and the health of all living creatures requires a better understanding of the links between them. With a better understanding of these relationships, it becomes possible to create sustainable, high-quality nocturnal environments, whether they are soberly lit or left in their natural state. With this in mind, we have developed a sensitive digital mapping platform called Noctines. It aims to enrich the global debate on the balance between darkness and artificial light in everyday life by collecting personal stories to better understand how people shape their cultural representations of night and light. The term Noctines is a French neologism, combining nursery rhymes and nocturnes, invoking the cultural stories shared at dusk across generations. Noctines is committed to accompanying individuals in the cultural transition towards a renewed experience of night. By adopting an action-research approach, Noctines not only contributes to the scientific exploration of psychogeography and sensory mapping, but also offers valuable information to urban planners, decision-makers and designers. Its ultimate aim is to improve the quality of nightlife on an international scale and to adapt night-time environments to the way people live and experience them.

Our presentation will consist of 3 parts:

- Presentation of the origins and challenges of the Noctines project
- Presentation of how the platform works
- Presentation of the first analyses of stories obtained inside and outside the platform.

L'obscurité, ressource pour l'action collective dans les zones rurales - une expérience de recherche-action dans le Massif Central

Dans le cadre d'un travail de recherche-action mené avec un groupe de dix parcs naturels du Massif Central, l'IPAMAC, notre équipe est intervenue pendant deux ans (2020-2022) au côté des agents territoriaux, des élus et des habitants de ces territoires pour les aider à mieux caractériser les enjeux de protection de leur environnement nocturne et dégager des pistes d'action. Le glissement de regard, depuis une approche focalisée sur les questions de la « pollution lumineuse » et de « l'éclairage public » vers une appréhension plus globale de l'obscurité comme une dimension des modes d'habiter, a permis d'identifier les débats autour de ces enjeux et caractériser plusieurs approches d'une mise en ressource de la qualité de l'environnement nocturne. Notre proposition d'intervention reviendra sur les principaux enseignements de ce travail et les dynamiques qu'il a permis de lancer, amenant à une réflexion plus globale autour de la notion de « ressource obscurité ».

Darkness, a resource for collective action in rural areas-an action-research experiment in the Massif Central

As part of a research-action project carried out with the Inter-réseau des parcs du Massif Central (IPAMAC), our team worked for two years (2020-2022) alongside a wide range of stakeholders in these areas (local authority staff, elected representatives, socio-professionals and residents) to help them better characterise the issues involved in protecting and enhancing their nocturnal environment. The reflexivity brought about by our intervention and the dynamic of the exchanges with the local players enabled them to shift their focus from an initial questioning focused on the issues of 'light pollution' and 'public lighting' to a more global apprehension of darkness as a dimension of ways of living. From this rich experience of observation and work carried out in contact with stakeholders and residents, we have learned a great deal about the debates that these issues have raised in the areas we have surveyed, and about the diversity of ways in which the quality of the nocturnal environment is understood and put to use.

gilda charrier

S'approprier la ville la nuit ? Expériences et représentations d'usager-es de Brest

Cette proposition interroge les conditions d'accès à l'espace public la nuit, sans discrimination. La préoccupation des municipalités pour les dépenses d'énergie et les conséquences d'un éclairage public excessif sur le vivant conduit, comme la loi l'autorise, à limiter et ajuster la lumière dans la ville. Toutefois, l'éclairage étant considéré comme un appui à l'anticipation des situations d'insécurité, la question est sensible. En particulier, la question des violences faites aux femmes et aux minorités sexuelles et de genre, aux minorités politiques au sens large, dans l'espace public, clive les discours des usager-es. On sait que les femmes sont plus souvent concernées que les hommes, que les personnes queer et/ou racisées, sont surexposées à des violences spécifiques. La loi Schiappa de 2018 "renforçant la lutte contre les violences sexuelles et sexistes" est un indicateur de la préoccupation politique et sociale pour ces faits. Ces derniers constituent autant de rappels à l'ordre socio-sexué renvoyant les femmes et les minorités de genre à l'espace privé et questionnant leur droit à la ville la nuit. La communication restitue les résultats d'enquêtes menées à Brest (2022-2024).

Making the city your own at night? Experiences and perceptions of users in Brest

This proposal looks at the conditions for non-discriminatory access to public space at night. Municipalities' concern about energy costs and the impact of excessive street lighting on human life has led them to limit and adjust lighting in the city, as authorised by law. However, as lighting is seen as a means of anticipating situations of insecurity, the issue is a sensitive one. In particular, the issue of violence against women and sexual and gender minorities, and political minorities in the broadest sense, in the public space, is a key issue for users. We know that women are more often affected than men, that queer and/or racialised people are overexposed and to specific violence. The Schiappa law of 2018, 'strengthening the fight against sexual and gender-based violence', is an indicator of the political and social concern for these facts. These constitute so many calls to socio-sexual order sending women and gender minorities back to private space and questioning their right to the city at night. This presentation will present the results of surveys carried out in Brest in 2022 and 2024.

Pierre-Guillaume PRIGENT

 Université de Bretagne Occidentale, UBO

Étudier les représentations et la perception de l'éclairage public à Brest : une enquête par questionnaire

Cette communication présente les résultats de deux enquêtes par questionnaire réalisées au sein de la chaire Noz Breizh. La première, réalisée en 2022 dans l'axe Dynamiques sociales de la vi(II)e nocturne, porte sur la perception de l'extinction de l'éclairage public de 1h à 5h30 du matin par les habitant.es de plusieurs quartiers de Brest. Elle a été menée par 40 étudiant.es de L2 de sociologie de l'UBO, dans le cadre d'un cours de méthodologie du questionnaire co-encadré avec Alice Grasset. L'analyse des questionnaires retenus (n = 325), passés après l'extinction, porte à la fois sur la perception de cette dernière et plus généralement sur l'expérience de la nuit. La seconde enquête a été menée dans le cadre du projet européen DarkER Sky, par un atelier de 7 étudiant.es du MI Aménagement, Urbanisme Durable et Environnement à l'Institut de Géoarchitecture de l'UBO, co-encadré avec Edna Hernández González. Les questionnaires (n = 128) visent également à étudier les pratiques nocturnes des citoyens/acteurs locaux, leur perception de la pollution lumineuse et de la continuité écologique, dans les secteurs du Moulin Blanc et de Sainte-Anne du Portzic, concernés par une diminution de l'éclairage public sur la période de l'enquête. Le questionnaire, passé avant puis après cette diminution, se concentre davantage sur la perception de la lumière artificielle la nuit. Nous reviendrons sur les différents biais et limites des deux dispositifs de recherche employés. En effet, le premier questionnaire demande aux personnes si elles ont remarqué l'extinction récente, les interroge sur son impact éventuel sur leur vie quotidienne et leurs opinions plus générales la concernant. Le second aborde plus précisément la question de la lumière artificielle la nuit, si elle peut selon la personne interrogée avoir des effets négatifs. Elle lui propose éventuellement une liste de ces derniers à qualifier comme tels ou non, puis l'interroge sur l'éclairage du site enquêté. Les variables de genre et d'âge des répondant.es seront croisées avec les réponses apportées à des questions équivalentes présentes dans les deux enquêtes : les motifs de la fréquentation du quartier la nuit, les modifications des moyens de déplacement, du nombre de personnes accompagnantes ou du trajet le jour par rapport à la nuit, et l'avis des personnes interrogées sur différents thèmes comme l'économie, l'écologie, l'insécurité ou la sécurité routière. Enfin, les éléments recueillis lors de la seconde enquête sur la perception de la lumière artificielle seront analysés plus en détails.

Studying representations and perceptions of public lighting in Brest: a questionnaire survey

This paper presents the results of two questionnaire surveys carried out by the Noz Breizh Chair. The first, carried out in 2022 as part of the Social Dynamics of Nightlife theme, looks at how residents of several Brest neighbourhoods perceive the switch-off of public lighting from 1am to 5.30am. It was carried out by 40 L2 sociology students from the UBO, as part of a questionnaire methodology course co-supervised with Alice Grasset. The analysis of the questionnaires selected (n = 325), completed after the lights went out, covers both the perception of the lights going out and, more generally, the experience of night-time. The second survey was carried out as part of the European DarkER Sky project, by a workshop of 7 students from the MI Aménagement, Urbanisme Durable et Environnement at the Institut de Géoarchitecture de l'UBO, co-supervised with Edna Hernández González. The questionnaires (n = 128) also aimed to study the nocturnal practices of local citizens/actors and their perception of light pollution and ecological continuity in the Moulin Blanc and Sainte-Anne du Portzic sectors, which were affected by a reduction in public lighting during the survey period. The questionnaire, administered before and after this reduction, focused more on the perception of artificial light at night. We will come back to the various biases and limitations of the two research methods used. The first questionnaire asked people whether they had noticed the recent switch-off, and asked them about its possible impact on their daily lives and their more general opinions about it. The second questionnaire deals more specifically with the issue of artificial light at night, and whether, in the opinion of the respondent, it can have negative effects. The respondent is given a list of negative effects, which may or may not be qualified as such, and is then asked about the lighting at the site surveyed. The gender and age variables of the respondents will be cross-referenced with the answers given to equivalent questions in the two surveys: the reasons for frequenting the area at night, changes in the means of travel, the number of accompanying persons or the journey during the day compared with the night, and the opinion of the respondents on various themes such as the economy, ecology, insecurity or road safety. Finally, the findings of the second survey on the perception of artificial light will be analysed in more detail.

Marie GODO

 Université Paris-Panthéon-Assas

Lutter contre le viol en reprenant la nuit: marche de nuit de Brest du 14 janvier 1978

Les mobilisations contre le viol prolongent, dans la seconde moitié des années 1970, les luttes féministes qui étaient jusque là axées sur le droit à l'avortement. A côté de l'aspect judiciaire de ces mobilisations, incarné par le procès d'Aix de 1978, d'autres formes d'actions se développent, plus radicales, comme les marches de nuit qui mobilisent alors des milliers de femmes partout en France, ainsi que dans le monde anglo-saxon, sous l'appellation « Take back the night ». Mon travail de recherche m'a permis de retrouver de nombreuses marches de nuit, dont celle qui a eu lieu à Brest le 14 janvier 1978. Elle rassemble plus de 300 femmes et clôt une semaine pendant laquelle les femmes de Brest ont organisé de multiples actions pour alerter la population sur le viol, et soutenir une jeune fille dont le procès du violeur devait se tenir quelques semaines plus tard. Défiler dans les rues, la nuit, éclairées par des flambeaux, en faisant raisonner les cris, les chants, les tambours, sur un mode festif et joyeux, témoigne d'un mode d'action subversif qui, au-delà de la lutte contre le viol, permet à ces femmes de reprendre la nuit de manière radicale pour lutter contre le patriarcat en transformant l'ordre social genré qui y existe. Car il s'agit autant de dénoncer les violences faites aux femmes que de conquérir la nuit de manière performative comme espace d'autonomie et de liberté.

En défilant du centre de Brest jusqu'au port, ces femmes transgressent les normes de genre, en se réappropriant un espace doublement masculin : celui de la rue, et celui de la nuit. Nous montrerons donc comment la marche de nuit de Brest a incarné la volonté de se réapproprier la nuit comme lieu de mobilisation politique et de remise en cause des normes sociales.

Fighting rape by taking back the night: the Brest night march on 14 January 1978

In the second half of the 1970s, protests against rape built on the feminist struggles that had until then focused on the right to abortion. Alongside the legal aspect of these protests, epitomized by the 1978 trial in Aix, other, more radical forms of action emerged, such as the night marches that mobilized thousands of women across France, as well as in the English-speaking world, under the slogan "Take Back the Night." My research has allowed me to identify numerous night marches, including the one that took place in Brest on January 14, 1978. It brought together more than 300 women and capped off a week during which the women of Brest organized multiple actions to raise public awareness about rape and to support a young girl whose rapist's trial was scheduled to take place a few weeks later. Marching through the streets at night, lit by torches, with shouts, songs, and drums echoing in a festive and joyful atmosphere, reflects a subversive mode of action that, beyond the fight against rape, allows these women to radically reclaim the night to challenge patriarchy by transforming the existing gendered social order. For it is as much about denouncing violence against women as it is about performatively reclaiming the night as a space of autonomy and freedom.

By marching from downtown Brest to the harbor, these women challenge gender norms, reclaiming a space that is doubly masculine: the street and the night. We will therefore show how the Brest night march embodied the desire to reclaim the night as a space for political mobilization and for challenging social norms.

Tatiana de ALBUQUERQUE FERREIRA

 Universidade Federal do Rio de Janeiro


Conception de réseaux écologiques dans les paysages urbains nocturnes

Esta pesquisa se dedica à paisagem noturna e sua biodiversidade. Ao denominar a noite de paisagem, enfatizamos a ideia de processo e o seu caráter relacional, que alinha as dimensões ambientais e culturais em busca do coabitar entre todos os seres. Estudos urbanos interdisciplinares começaram a inter-relacionar ecologia, biodiversidade e iluminação urbana, demonstrando que as luzes da cidade podem fragmentar o habitat noturno. Há iniciativas recentes, como na França, que consideram a biodiversidade noturna em seu planejamento urbano e se destacam por sua gama de estratégias: conectividade do habitat, interesalaridade, interdisciplinaridade, cartografia da poluição luminosa, além da inclusão de processos participativos em alguns casos. Por outro lado, em cidades brasileiras como no Rio de Janeiro, em que os limítrofes entre cidade e floresta são dúbios em meio à alta densidade urbana, entre assentamentos formais e informais, abrem-se outras questões pertinentes. Afora as singularidades socioculturais e de heterogeneidade do tecido urbano carioca, a densidade urbana e iluminada não impede que nossas florestas recebam luz direta e indireta. Esses conflitos entre os processos naturais noturnos e a iluminação (que é intrínseca à experiência noturna da urbe) espelham os conflitos entre as dimensões culturais e ambientais da paisagem, demonstrando a complexidade do tema em nosso contexto. Nessa direção, visamos discutir estratégias teórico-metodológicas para a construção de uma trama para a biodiversidade noturna e urbana, a partir do mapeamento dos espaços abertos verdes e azuis de uma porção da paisagem urbana do Rio de Janeiro. Apoiamo-nos em entrevistas, pesquisa documental e bibliográfica, além de fotografia e cartografia.

Designing ecological networks in the urban nocturnal landscapes

This research focuses on the nocturnal landscape and its biodiversity. By referring to the night as a landscape, we highlight the importance of processes and their relational character, which connects environmental and cultural dimensions to foster cohabitation among all beings. Interdisciplinary urban studies have begun to link ecology, biodiversity, and urban lighting, revealing how city lights can fragment nocturnal habitats. Recent initiatives in France have started to incorporate nocturnal biodiversity into urban planning. These initiatives stand out due to their diverse strategies, which include habitat connectivity, interscalarity, interdisciplinarity, light pollution mapping, and participatory processes in some cases. On the other hand, in Brazilian cities like Rio de Janeiro, where the boundaries between urban and forested areas are blurred amidst high density and diverse settlements, other relevant questions arise. In addition to the sociocultural uniqueness and heterogeneity of Rio's urban fabric, urban density and lighting often allow direct and indirect light to penetrate even in the forests. The resulting conflicts between natural nocturnal processes and lighting—which is intrinsic to the city's nighttime experience—reflect underlying tensions between the cultural and environmental dimensions of the landscape, highlighting the complexity of the situation in our context. In this regard, we aim to discuss theoretical and methodological strategies for an ecological nocturnal network for the urban biodiversity, while interrelating it with the sociocultural processes of the landscape, based on a mapping of green and blue ecological networks in a portion of Rio de Janeiro's urban landscape. We draw on interviews, documentary and bibliographic research, as well as photography and cartography.

Anabelle LACROIX

 University of New South Wales

Radio Insomnia: reclaiming night-time with live radio in public

Curating live radio at night in art institutions fosters night-time publics and counter-rhythms toward a responsive and democratic public sphere. Through the analysis of Radio Insomnia, a collaborative project featuring all-night public broadcasts with artists, night workers and speakers developed as exhibition programming, I will explore the possibilities of staging radio for diversifying night-time publics with public programs. Museums around the world extend their hours to attract diverse and young audiences with event programming (Evans 2012; Choi, Berridge, and Kim 2020). However, these events are becoming standardised with concerts and criticised as only entertainment with spectacle (Bishop 2006; Lütticken 2015). Instead, I will show how radio can be used to create acoustic communities (Schafer 1994, 215) through participatory listenership that extends the social function of art institutions at night. How we listen shapes how others can speak and be heard. Media communications scholar Tanja Dreher brings attention to the politics of listening, offering the framework of responsiveness as a more effective politics of difference, facilitating speech as an "ethical orientation" (Dreher and Mondal 2018, 8). Participatory listenership means that radio can be responsive, interrupted by opportunities to contribute to radio-making through talk-back and open mics, online chat, or when situated in the street with mobile broadcasting during Radio Insomnia. Drawing on community radio as a medium for fostering social relations, discourses of listening in the public sphere and the poetics of night-time, I argue that radio facilitates resistance to mainstream rhythms and gallery methods. As such, Radio Insomnia draws on the history of night-time radio with its experimental programming (Beccarelli 2021) and uses the intimacy of voice to create presence during hours reserved for sleep. When sleep is impossible or diurnal, Radio Insomnia reclaims night-time for being-in-common through listening and broadcasting within and beyond the gallery.

Radio Insomnia : se réappropriier la nuit grâce à la radio en direct et en public

La programmation d'émissions de radio en direct la nuit dans les institutions artistiques favorise l'émergence de publics nocturnes et de contre-rythmes, contribuant ainsi à la création d'une sphère publique réactive et démocratique. À travers l'analyse de Radio Insomnia, un projet collaboratif proposant des émissions publiques nocturnes avec des artistes, des travailleurs de nuit et des intervenants, développé dans le cadre d'une programmation d'exposition, j'explorerai les possibilités d'utiliser la radio pour diversifier les publics nocturnes grâce à des programmes publics. Partout dans le monde, les musées prolongent leurs horaires d'ouverture pour attirer des publics diversifiés et jeunes grâce à une programmation événementielle (Evans 2012 ; Choi, Berridge et Kim 2020). Cependant, ces événements se standardisent autour de concerts et sont critiqués comme n'étant que du divertissement spectaculaire (Bishop 2006 ; Lütticken 2015). Je montrerai plutôt comment la radio peut être utilisée pour créer des communautés acoustiques (Schafer 1994, 215) grâce à une écoute participative qui étend la fonction sociale des institutions artistiques la nuit. La manière dont nous écoutons façonne la manière dont les autres peuvent s'exprimer et être entendus. La spécialiste des communications médiatiques Tanja Dreher attire l'attention sur la politique de l'écoute, proposant le cadre de la réactivité comme une politique de la différence plus efficace, facilitant la parole en tant qu'« orientation éthique » (Dreher et Mondal 2018, 8). L'écoute participative signifie que la radio peut être réactive, ponctuée d'occasions de contribuer à la création radiophonique par le biais de lignes téléphoniques ouvertes et de micros ouverts, de chats en ligne, ou encore lors d'émissions mobiles dans la rue pendant Radio Insomnia. En m'appuyant sur la radio communautaire comme moyen de favoriser les relations sociales, sur les discours relatifs à l'écoute dans la sphère publique et sur la poétique de la nuit, je soutiens que la radio facilite la résistance aux rythmes dominants et aux méthodes des galeries. À ce titre, Radio Insomnia s'inspire de l'histoire de la radio nocturne et de ses programmes expérimentaux (Beccarelli 2021) et utilise l'intimité de la voix pour créer une présence pendant les heures réservées au sommeil. Lorsque le sommeil est impossible ou diurne, Radio Insomnia se réapproprie la nuit pour le vivre-ensemble à travers l'écoute et la diffusion au sein et au-delà de la galerie.

Catherine DECHAMPS

 ENSA Paris La Villette

Des espaces nocturnes dans des temporalités générales : outils, objets ou champ de recherche ?

Il s'agit, partant des glissements dans mes objets de recherche - de la prostitution de rue au début des années 2000 à des laveries actuellement ou, entre les deux, une ethnographie sur la drague dans l'espace urbain nocturne puis un questionnement dans le contexte des différents régimes temporels vécus pendant la crise du coronavirus - de questionner ce que j'ai fait de la question de la nuit et, plus généralement, de celle des temporalités. Au-delà de mes propres terrains d'enquête, l'intention est de nourrir la réflexion sur ce que sont les nuits et les temporalités pour la recherche, selon les moments de simples outils d'analyse sur des objets autres, parfois des objets de recherche à proprement parler, d'autres fois encore un champ constitué ou des "Studies", c'est-à-dire des études qui font exploser les séparations disciplinaires.

Exposition
collective
Noz Breizh

UBO
Université de Bretagne Occidentale

FAC
arts et lettres

Cohabiter la nuit

UBO Brest

20/03 au 03/04 > **Nuit et société** > Salle Les Abords

24/04 au 09/05 > **Nuit et bien commun** > Salle Les Abords

13/05 au 23/05 > **Nuit, entre intime et politique** > BU Lettres

Exposition collective restituant trois ans de travaux de la chaire Noz Breizh, articulée sur trois temps autour de trois thématiques.

